



Hersteller-Informationen

# HIGHLINE DAMEN

 **PLANAM**  
Fashion for your profession

Damen	Art. Nr.	
<b>Bund- jacke</b>	kornblumenblau/marine/zink	2318
	schiefer/schwarz/rot	2319
	rot/schiefer/schwarz	2390
	schwarz/schiefer/zink	2717
	grün/schwarz/rot	2397
<b>Bundhose</b>	kornblumenblau/marine/zink	2328
	schiefer/schwarz/rot	2329
	rot/schiefer/schwarz	2391
	schwarz/schiefer/zink	2718
	grün/schwarz/rot	2398
<b>Latzhose</b>	kornblumenblau/marine/zink	2338
	schiefer/schwarz/rot	2339
	rot/schiefer/schwarz	2392
	schwarz/schiefer/zink	2719
	grün/schwarz/rot	2399

Hersteller-Information zu EN 14404-3:2024 und UV Standard 801

Diese Bekleidung erfüllt die Bedingungen der Verordnung des Rates 2016/425 sowie der oben angegebenen Standards.

Die Konformitätsbescheinigungen sind einsehbar unter:

[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Beschreibung: Arbeitsbekleidung Sortiment Highline Hauptfarbe und Applikationen: 65 % Polyester, 35 % Baumwolle, Diagonal-Körper (ca. 285 g/m<sup>2</sup>) Kontrastfarbe: 65 % Polyester, 35 % Baumwolle, Canvas-Gewebe (320 g/m<sup>2</sup>)



www.ansi-z396.1.com  
UV STANDARD 801  
UVS 00000 TESTET

**Anwendung:** Kleidung mit UV Schutz soll sicherstellen, dass der Träger gegen natürliche UV-Strahlung geschützt ist.

#### Beschränkungen beim Tragen für UV Schutz:

Der UV-Schutzfaktor (UPF) gibt an, wie viel länger der mit Textilien abgedeckte Hautbereich der Sonne ausgesetzt werden kann, ohne Hautschäden davonzutragen. Er ist vergleichbar mit dem Sonnen- bzw. Lichtschutzfaktor von Sonnencremes (LSF). Berechnungsgrundlage ist bei beiden Angaben die so genannte Eigenschutzzeit der Haut, die allerdings je nach individuellem Hauttyp stark variiert. Zum Beispiel hat die Haut einer Person vom Hauttyp I eine Eigenschutzzeit von ungefähr fünf bis zehn Minuten. Setzt diese Person sich länger ungeschützt der vollen Sonneneinstrahlung aus, riskiert sie einen gefährlichen Sonnenbrand. Geschützt von einem textilen Material mit UPF 20 kann dieser Bereich die Verweildauer in der Sonne um das Zwanzigfache verlängern, ohne Hautschädigungen zu provozieren, d. h. auf maximal 1,5 bis ca. 3 Stunden (20 x 5 min = 100 min bis 20 x 10 min = 200 min). Für unbedeckte Körperstellen ist auf geeigneten und ausreichenden Sonnenschutz durch Sonnencreme zu achten.

Merkmale	Hauttyp 1	Hauttyp 2	Hauttyp 3	Hauttyp 4
Haut	sehr hellhäutig	hellhäutig	hell-/dunkelbraun	hellbraun, olive
Haar	rot oder blond	blond, braun	hellbraun, braun	dunkelbr./schwarz
Augen	blau, selten braun	blau, grün, grau	grau, braun	braun/dunkel
Sonnenbrand	immer stark, schmerzhaft	häufiger stark, schmerzhaft	selten, mäßig	fast nie
Eigener Schutz der Haut	5 - 10 Minuten	10 - 20 Minuten	20 - 30 Minuten	40 Minuten
Schutz durch ein Textil mit UPF 80	400 - 800 Minuten	800 - 1.600 Minuten	1.600 - 2.400 Minuten	6.400 Minuten

**Auswahl der richtigen Kleidung:** Entscheidend für die Auswahl des geeigneten UV-Schutzes ist neben dem individuellen Hauttyp auch die Sonnenintensität. Der internationale UV-Index (UVI) gibt Aufschluss über die Strahlungsintensität für einen definierten Ort. Im deutschen Raum sind in den Monaten Mai bis August mittags UV-Indizes zwischen 5 und 8 üblich. Der UV-Index ist neben der Tageszeit auch von der geographischen Breite und Höhe, der Jahreszeit, dem Zustand der Ozonschicht und der Bewölkung abhängig. Reflexionen von Sand und Schnee haben ebenfalls Einfluss auf die Höhe des UVI. Der tägliche UVI wird u. a. vom Deutschen Wetterdienst im Internet unter [www.wettergeregaden.de](http://www.wettergeregaden.de) und [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) für Deutschland und Europa veröffentlicht.

UV-Index	Hauttyp 1	Hauttyp 2	Hauttyp 3	Hauttyp 4
3 - 4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5 - 10
5 - 6	UPF 20 - 40	UPF 20 - 40	UPF 20	UPF 10
7 - 8	UPF 60 - 80	UPF 40 - 60	UPF 40	UPF 20
9 und mehr	UPF 80	UPF 60 - 80	UPF 60	UPF 40

Den entsprechenden UV-Schutzfaktor finden Sie auf dem Papieretikett am Artikel.

Gilt für Bundhosen und Latzhosen



EN 14404-3:2024  
Typ 2, Leistungsstufe 1

**Anwendung:** Knieenschutz der Leistungsstufe 1 ist für Arbeiten auf ebenen oder unebenen Bodenoberflächen geeignet und Schutz gegen Durchstich bei einer Kraft von min. 100 +/- 5 N bietet.

**Beschränkungen beim Tragen:** Eine optimale Druckverteilung nach EN 14404-3:2024 wird nur erzielt, wenn die große Wabe auf der Vorderseite des Knieeschutzpolsters, welche mit dem PLANAM Logo versehen ist, die Kniescheibe abdeckt. Durch Verschmutzung oder fehlerhaften Gebrauch kann die Schutzfunktion des Artikels verringert oder komplett aufgehoben werden. Durch Temperaturänderungen wird die Schutzwirkung beeinträchtigt. Kein Knieeschutz kann vollständig gegen Verletzungen schützen. Das Knieeschutzpolster ist nicht wasserdicht.

Der Knieeschutz ist nur in Verbindung mit einem PLANAM Kniepolster (Art.-Nr. 9901027) für Bund- bzw. Latzhose zertifiziert. Kniepolster anderer Hersteller dürfen nicht verwendet werden.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der den Kniepolstern beiliegenden Herstellerinformation.

#### ALLGEMEINE HINWEISE

**Lagerung:** Immer sauber und trocken in der Originalverpackung lagern. Nicht an Plätzen lagern mit direkter, starker Sonneneinstrahlung.



**Herstellungsdatum:** Sie finden dieses auf einem separaten Label direkt am Produkt.

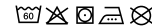
**Alterung:** steht für Änderungen der Produkteigenschaften über die Zeit während des Gebrauchs oder der Lagerung:

- Reinigung, Instandhaltung – oder Desinfektionsprozess
- Einwirkung von sichtbarem und/oder UV-Licht
- Einwirkung von hohen oder niedrigen Temperaturen oder Temperaturwechseln
- Einwirkung von Feuchtigkeit
- mechanische Einwirkungen wie z. B. Abrieb, Biegebeanspruchung, Druck- und Zugbeanspruchung
- Kontamination z. B. durch Schmutz, Öl usw.
- Abnutzung

**Haltbarkeit:** Das Produkt unterliegt einer gewissen Alterung. Eine genaue zeitliche Angabe der Haltbarkeit ist aus diesen Gründen nicht möglich. Wir empfehlen vor Gebrauch eine Sichtprüfung vorzunehmen. Die Lebensdauer hängt von Gebrauch, Pflege, Lagerung, etc. ab. Ausnahmen sind mit dem Hersteller schriftlich abzustimmen.

**Beschränkungen beim Tragen:** Die Bekleidung bietet lediglich Schutz vor leichten Verschmutzungen und UV Strahlung.

**Entsorgung:** Bitte beachten Sie die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung.



1. 60°C Wäsche möglich
2. Handelsübliche Waschmittel verwenden
3. Nicht bleichen
4. Schonende Trocknung möglich
5. Heiß bügeln möglich
6. Chemischreinigung nicht möglich

Wir übernehmen keine Haftung für Bekleidung, bei der die Pflegeanleitung ignoriert, abgetrennt oder zerstört wurde.

Sie finden die Körpermaßtabelle auf Seite 48.

Zertifizierende Stellen:  
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Anerkanntes Prüfinstitut: Nr. 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH - 8027 Zurich  
Anerkanntes Prüfinstitut: Nr. 1726

Für weitere Produktinformationen kontaktieren Sie bitte:

**PLANAM**

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Lester Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

Ladies		Art. No.
<b>Waisted jacket</b>	cornflower blue/navy/zinc slate/black/red red/slate/black black/slate/zinc green/black/red	2318 2319 2390 2717 2397
<b>Waist-band trousers</b>	cornflower blue/navy/zinc slate/black/red red/slate/black black/slate/zinc green/black/red	2328 2329 2391 2718 2398
<b>Dungarees</b>	cornflower blue/navy/zinc slate/black/red red/slate/black black/slate/zinc green/black/red	2338 2339 2392 2719 2399

Manufacturer information for EN 14404-3:2024 and UV Standard 801

This clothing fulfils the requirements of the directive of the European Council 2016/425 and the above-mentioned standards.

You can view the conformity certifications at: [www.planam.de/konformitaetszertifikierungen](http://www.planam.de/konformitaetszertifikierungen)

Description: Work clothing, Highline range  
Main colour and appliques: 65 % polyester, 35 % cotton,  
Diagonal twill (ca. 285 g/m<sup>2</sup>)  
Contrast colour: 65 % polyester, 35 % cotton,  
Canvas fabric (320 g/m<sup>2</sup>)



www.arbeitschutz801.com  
UV STANDARD 801  
UVS 00000

**Application** Clothing with UV protection should ensure that the wearer is protected against natural UV radiation.

**Restrictions for wearing UV protection:** UV protection factor (UPF) indicates how much longer the skin area covered with the fabric can be exposed to the sun without suffering skin damage. It is comparable to the sun or light protection factor of sun cream (SPF). The basis for calculating both figures is the so-called self-protection time of the skin, which, however, varies greatly depending on the individual skin type. For example, the skin of a person with skin type I has an intrinsic protection time of about five to ten minutes. If this person exposes themselves to full sunlight for a longer period of time without protection, they risk dangerous sunburn. Protected by a textile material with UPF 20, this area can extend the time spent in the sun by a factor of twenty without provoking skin damage, i.e. to a maximum of 1.5 to about 3 hours (20 x 5 min = 100 min to 20 x 10 min = 200 min). For uncovered areas of the body, care must be taken to ensure suitable and sufficient sun protection with sunscreen.

Characteristics	Skin type 1	Skin type 2	Skin type 3	Skin type 4
Skin	very pale	pale	pale brown/ dark brown	light brown, olive
Hair	red or blond	blond, brown	light brown, brown	dark brown/ black
Eyes	blue, rarely brown	blue, green, grey	grey, brown	brown/dark
Sunburn	always strong, painful	often strong, painful	rarely, moderate	almost never
Own protection of the skin	5–10 minutes	10–20 minutes	20–30 minutes	40 minutes
Protection from a fabric with UPF 80	400–800 minutes	800–1,600 minutes	1,600–2,400 minutes	6,400 minutes

**Selecting the right clothing:** In addition to the individual skin type, the sun intensity is also decisive for the selection of the appropriate UV protection. The International UV Index (UVI) provides information about the radiation intensity for a defined location. In Germany, UV indices between 5 and 8 are common at midday from May to August. In addition to the time of day, the UV index is also dependent on latitude and altitude, the time of year, the state of the ozone layer and cloud cover. Reflections from sand and snow also affect the level of UVI. The daily UVI is published by the German Weather Service on the internet at [www.wettergerfahren.de](http://www.wettergerfahren.de) and [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) for Germany and Europe.

UV index	Skin type 1	Skin type 2	Skin type 3	Skin type 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 and more	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

You can find the corresponding UV protection factor on the paper label attached to the item.

Applies to waistband trousers and dungarees



EN 14404-3:2024  
Type 2, Performance  
Level 1

**Application:** Knee protection of performance level 1 is suitable for work on flat or uneven floor surfaces and provides protection against puncture at a force of min. 100 +/- 5 N provides.

**Restrictions when wearing:** An optimal pressure distribution according to EN 14404-3:2024 is only achieved if the large honeycomb on the front of the knee protection pad, which has the PLANAM logo, covers the kneecap. Soiling or incorrect use can reduce or completely cancel the protective function of the article. The protective function is impaired by temperature changes. No knee protection can fully protect against injury. The knee pad is not waterproof.

The knee protection is only certified in connection with a PLANAM knee pad (article no. 9901027) for waistband trousers and dungarees. Knee pads from other manufacturers must not be used.

Please consult the manufacturer information supplied with the knee pads for further information.

#### GENERAL TIPS

**Storage:** Always store clean and dry in the original packaging. Do not store in places exposed to direct, strong sunlight.



**Manufacturing date:** This can be found on a separate label directly on the product.

**Ageing:** changes in product characteristics over time during use or storage.

- Cleaning, maintenance or disinfection process
- Exposure to visible and/or UV light
- Exposure to high or low temperatures or temperature changes
- Exposure to moisture
- Mechanical influences such as abrasion, bending stress, compression and tensile stress
- Contamination, e.g., from dirt, oil, etc.
- Wear and tear

**Self-life:** The product is subject to a certain amount of aging. For these reasons, it is not possible to give an exact self-life. We recommend that you carry out a visual check before use. Lifespan depends on usage, care, storage etc. Exceptions should be agreed in writing with the manufacturer.

**Restrictions when wearing:** The clothing only offers protection from light soiling and UV radiation.

#### Disposal:

Please comply with the local regulations regarding disposal.



1. 60°C wash possible
2. Use off-the-shelf washing powder
3. Do not bleach
4. Gentle tumble drying possible
5. Hot ironing possible
6. Dry cleaning not possible

We assume no liability for clothing for which the care instructions were ignored, removed or destroyed.

You will find the body measurements table on page 48.

#### Certifying authorities:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Accredited testing institute: No. 0121

#### Testex AG

Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Zurich  
Accredited testing institute: No. 1726

For more information, please contact:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

Dames	Art. nr.
<b>Jas met</b> korenblauw/navy/zink	2318
<b>taille-</b> leigrisj/zwart/rood	2319
<b>band</b> rood/leigrisj/zwart	2390
	2717
	2397
<b>Broek</b> korenblauw/navy/zink	2328
<b>met tail-</b> leigrisj/zwart/rood	2329
<b>leband</b> rood/leigrisj/zwart	2391
	2718
	2398
<b>Tuinbroek</b> korenblauw/navy/zink	2338
	2339
	2392
	2719
	2399

Informatie van de fabrikant over EN 14404-3:2024 en UV Standard 801

Dit kledingstuk voldoet aan de eisen van Verordening 2016/425 van de Raad en van de hierboven aangegeven standaarden.

U kunt de conformiteitscertificaten inzien op:

[www.planam.de/konformitaetszertifikierungen](http://www.planam.de/konformitaetszertifikierungen)

Beschrijving: werkkleding assortiment Highline Hoofdkleur en applicaties: 65% polyester, 35% katoen, keperbinding (ca. 285 g/m<sup>2</sup>) Contrastkleur: 65% polyester, 35% katoen, Canvasweefsel (320 g/m<sup>2</sup>)



www.planam.de/801  
UV STANDARD 801  
UVS 00000 TESTEX

**Toepassing:** kleding met UV-bescherming moet ervoor zorgen dat de drager beschermd is tegen natuurlijke UV-straling.

#### Beperkingen bij het dragen voor UV-bescherming:

De UV-beschermingsfactor (UPF) geeft aan, hoeveel langer de met textiel bedekte huid aan de zon kan worden blootgesteld voordat er huidschade optreedt.

Dit is vergelijkbaar met de zonnebeschermingsfactor van zonnebrandcrèmes (SPF). Grondslag voor de berekening is bij beide specificaties de zogenaamde zelfbeschermingstijd van de huid, die wel sterk varieert afhankelijk van het individuele huidtype. De huid van een persoon met huidtype I heeft bijvoorbeeld een zelfbeschermingstijd van ca. vijf tot tien minuten. Als zo iemand zich langere tijd onbeschermd blootstelt aan de zonstraling, riskeert hij een gevaarlijke verbranding door de zon. Een textiel materiaal met UPF 20 biedt voldoende bescherming voor een 20 maal langere verblijfsduur in de zon zonder optreden van huidschade. Hiermee kun je dus maximaal 1,5 tot ca. 3 uur (20 x 5 min = 100 min tot 20 x 10 min = 200 min) in de zon blijven. Let voor onbedekte lichaamsdelen op passende en toereikende bescherming tegen de zon met zonnebrandcrème.

Kenmer-	Huidtype 1	Huidtype 2	Huidtype 3	Huidtype 4
Huid	met zeer lichte huid	met lichte huid	licht-/donkerbruin	lichtbruin, olijfgroen
Haar	rood of blond	blond, bruin	lichtbruin, bruin	donkerbr./zwart
Ogen	blauw, zelden bruin	blauw, groen, grijs	grijs, bruin	bruin/donker
Verbranding	altijd sterk, pijnlijk	vaak sterk, pijnlijk	zelden, matig	bijna nooit
Eigen bescherming van de huid	5–10 minuten	10–20 minuten	20–30 minuten	40 minuten
Bescherming door stof met UPF 80	400–800 minuten	800–1.600 minuten	1.600–2.400 minuten	6.400 minuten

**Keuze van de juiste kleding:** Naast het individuele huidtype is ook de zonniteniteit een bepalende factor bij UV-bescherming. De internationale UV-index is een indicatie van de stralingsintensiteit op een bepaalde plek. In Nederland komen in de maanden mei t/m augustus regelmatig UV-intensiteiten van 5 of hoger voor. Naast het moment van de dag zijn de geografische breedte- en hoogtefactor, het jaargetijde, de toestand van de ozonlaag en de bewolking van invloed op de UV-index. En ook reflecties van zand en sneeuw hebben invloed op de hoogte van de UV-index. De UV-waarde wordt o.a. dagelijks voor Duitsland en Europa op internet gepubliceerd door de Duitse meteorologische dienst, op [www.wettergerfahren.de](http://www.wettergerfahren.de) en [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de).

UV-Index	Huidtype 1	Huidtype 2	Huidtype 3	Huidtype 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 en meer	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

De bijbehorende UV-beschermingsfactor vindt u op het papieren etiket op het artikel.

Geldt voor broeken met tailleband en tuinbroeken



EN 14404-3:2024  
Type 2, Klasse I

**Toepassing:** kniebescherming van niveau 1 is geschikt voor werken op egale en onregelmatige ondergronden en biedt bescherming tegen doorsteken bij een kracht van min. 100N +/- 5 N.

**Beperkingen bij het dragen:** De optimale drukverdeling in overeenstemming met EN 14404-3:2024 wordt alleen gerealiseerd als het grote vlak aan de voorzijde van de kniebeschermers, met het PLANAM logo, de knieschijf geheel bedekt.

Door verontreinigingen of een onjuist gebruik van het artikel kan de beschermende werking verslechteren of geheel teniet worden gedaan. De beschermende werking vermindert door temperatuurveranderingen. Geen enkele kniebescherming biedt een volledige bescherming tegen letsel of blessures. Het kniestuk is niet waterdicht.

De kniebescherming is uitsluitend gecertificeerd in combinatie met een PLANAM kniebeschermers (art.nr. 9901027) voor (tuin-)broeken. Het is verboden kniebeschermers van andere fabrikanten te gebruiken.

Zie voor meer informatie de meegeleverde informatie van de fabrikant van de kniebeschermers.

ALGEMENE AANWIJZINGEN

**Opslag:** Altijd droog en schoon in de originele verpakking opslaan. Niet opslaan op plekken met directe, sterke zonstraling.



**Fabricagedatum:** U vindt die op een afzonderlijk label direct op het product.

**Veroudering:** staat voor veranderingen van de producteigenschappen die gedurende het gebruik of tijdens het bewaren optreden.

- Reiniging, onderhoud - of desinfectieproces
- Invloed van zichtbaar en/of UV-licht
- Invloed van hoge of lage temperaturen of temperatuurwisselingen
- Invloed van vocht
- Mechanische invloeden van bijvoorbeeld wrijven, buigen, drukken en trekken
- Vervuiling, bijvoorbeeld door vuiligheid, olie enz.
- Slijtage

**Levensduur:** Het product verouderd gaandeweg. Het is daarom niet mogelijk precies aan te geven hoelang het mee zal gaan. Wij bevelen aan het product voor gebruik visueel te controleren. De levensduur hangt af van het gebruik, het onderhoud, opslagcondities etc. Uitzonderingen zijn alleen toegestaan na schriftelijke toestemming van de fabrikant.

**Beperkingen bij het dragen:** De kleding biedt alleen bescherming tegen lichte verontreinigingen en UV-straling.

**Verwijdering:**

Neem de plaatselijke bepalingen voor verwijdering in acht.



1. Kan worden gewassen op 60°C
  2. Normaal in de handel verkrijgbare wasmiddelen gebruiken
  3. Niet bleken
  4. Behoedzaam drogen mogelijk
  5. Heet strijken mogelijk
  6. Chemisch reinigen niet mogelijk
- Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor kleding waarin de onderhoudsinstructie is genegeerd, verwijderd of beschadigd.

U vindt de tabel met lichaamsmaten op pagina 48.

Certificerende instanties:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Erkend keuringsinstituut: Nr. 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Zurich  
Erkend keuringsinstituut: Nr. 1726

Neem voor aanvullende informatie contact op met:

**PLANAM**

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzbrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

Femmes		Art. N°
<b>Veste</b>	bleu bleu/marine/zinc	2318
<b>cintrée</b>	ardoise/noir/rouge	2319
	rouge/ardoise/noir	2390
	noir/ardoise/zinc	2717
	vert/noir/rouge	2397
<b>Pantalon</b>	bleu bleu/marine/zinc	2328
	ardoise/noir/rouge	2329
	rouge/ardoise/noir	2391
	noir/ardoise/zinc	2718
	vert/noir/rouge	2398
<b>Salopette</b>	bleu bleu/marine/zinc	2338
	ardoise/noir/rouge	2339
	rouge/ardoise/noir	2392
	noir/ardoise/zinc	2719
	vert/noir/rouge	2399

Information du fabricant sur  
EN 14404-3:2024 et la norme UV 801

Ce vêtement répond aux conditions du règlement du Conseil 2016/425 ainsi qu'aux normes indiquées ci-dessus.

Les certificats de conformité peuvent être consultés sur :  
[www.planam.de/konformitaetszertifikierungen](http://www.planam.de/konformitaetszertifikierungen)

Description : gamme de vêtements de travail Highline  
Couleur principale et applications : 65 % polyester, 35 % coton,  
Sergé diagonal (env. 285g/m<sup>2</sup>)  
Couleur de contraste : 65 % polyester, 35 % coton,  
Tissu toile (env. 320 g/m<sup>2</sup>)



www.planam.de  
UV STANDARD 801  
UVS 00000

**Utilisation :** les vêtements avec protection UV sont destinés à garantir que le porteur est protégé contre les rayons UV naturels.

**Restrictions de port pour la protection UV :** Le facteur de protection UV (UPF) indique combien de temps la zone cutanée recouverte de textile peut être exposée au soleil sans que la peau soit endommagée.

Il est comparable au facteur de protection solaire des crèmes solaires (SPF). La base de calcul pour ces deux données est ce que l'on appelle le temps d'autoprotection de la peau, qui varie considérablement en fonction du type de peau. Par exemple, la peau d'une personne de type I a un temps d'autoprotection d'environ cinq à dix minutes. Si cette personne est exposée en plein soleil sans protection pendant une période prolongée, elle risque un coup de soleil dangereux. Protégée par une matière textile avec UPF 20, cette zone permet de multiplier par vingt le temps passé au soleil sans provoquer de dommages cutanés, c'est-à-dire à un maximum de 1,5 à environ 3 heures (20 x 5 min = 100 min à 20 x 10 min = 200 min). Pour les parties du corps non couvertes, une protection adéquate et suffisante contre le soleil doit être assurée.

Caractéristiques	Type de peau 1	Type de peau 2	Type de peau 3	Type de peau 4
Caractéristiques	Peau très claire	Peau claire	Peau marron clair/foncé	Peau marron clair, olive
Cheveux	roux ou blonds	blonds, bruns	brun clair, bruns	brun clair/noirs
Yeux	bleus, rarement bruns	bleus, verts, gris	gris, bruns	bruns/foncés
Coup de soleil	toujours fort, douloureux	le plus souvent fort, douloureux	rare, modéré	presque jamais
Autoprotection de la peau	5 à 10 minutes	10 à 20 minutes	20 à 30 minutes	40 minutes
Protection textile avec UPF 80	400 à 800 minutes	800 à 1600 minutes	1600 à 2400 minutes	6400 minutes

**Choisir les bons vêtements :** Outre le type de peau individuel, l'intensité du soleil est également déterminante pour le choix d'une protection UV adaptée. L'indice UV international (UVI) fournit des informations sur l'intensité du rayonnement pour un lieu défini. En Allemagne, les indices UV compris entre 5 et 8 sont courants durant les mois de mai à août à midi. Outre l'heure de la journée, l'indice UV dépend également de la latitude et de l'altitude géographiques, de la saison, de l'état de la couche d'ozone et de la couverture nuageuse. Les réflexions du sable et de la neige affectent elles aussi le niveau de l'UVI. L'UVI quotidien est publié par le Service météorologique allemand sur Internet sur [www.wettergefahren.de](http://www.wettergefahren.de) et [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) pour l'Allemagne et l'Europe.

Indice UV	Type de peau 1	Type de peau 2	Type de peau 3	Type de peau 4
3 à 4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5 à 10
5 à 6	UPF 20 à 40	UPF 20 à 40	UPF 20	UPF 10
7 à 8	UPF 60 à 80	UPF 40 à 60	UPF 40	UPF 20
9 et plus	UPF 80	UPF 60 à 80	UPF 60	UPF 40

Vous trouverez l'indice de protection solaire sur l'étiquette en papier de l'article.

S'applique aux pantalons et salopettes



EN 14404-3:2024  
Typ 2, Niveau de performance 1

**Utilisation :** La protection des genoux de niveau de performance 1 convient aux travaux sur des sols plats ou irréguliers et offre une protection contre les perforations avec une force d'au moins 100+/- 5 N.

**Restrictions de port :** La répartition optimale de la pression selon la norme EN 14404-3:2024 n'est obtenue que si le grand structure en nid d'abeille sur le devant du rembourrage de protection des genoux, qui comporte le logo PLANAM, recouvre la rotule.

La fonction de protection de l'article peut être réduite ou complètement éliminée par des salissures ou une utilisation incorrecte. L'effet protecteur est altéré par les changements de température. Aucune protection des genoux ne peut complètement protéger contre les blessures. La genouillère n'est pas étanche.

La protection des genoux n'est certifiée qu'en association avec une genouillère PLANAM (réf. 9901027) pour pantalons ou salopettes. Les genouillères d'autres fabricants ne doivent pas être utilisées.

Pour plus d'informations, veuillez vous reporter aux informations du fabricant fournies avec les genouillères.

#### REMARQUES GENERALES

**Stockage :** Toujours stocker propre et sec dans l'emballage d'origine. Ne pas entreposer dans des endroits avec un ensoleillement direct et fort.



**Date de fabrication :** La date de fabrication est indiquée sur une étiquette séparée apposée directement sur le produit.

**Veilleissement :** désigne le changement des caractéristiques de l'article au fil du temps pendant son utilisation ou son stockage :

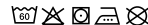
- Nettoyage, entretien – ou processus de désinfection
- Exposition à la lumière et/ou aux UV
- Exposition à des températures élevées ou basses ou à des changements de température
- Exposition à l'humidité
- Facteurs mécaniques comme l'abrasion, la torsion, la compression et la traction
- Contamination, par exemple par de la saleté, de l'huile, etc.
- Usure

**Durabilité :** Le produit est soumis à un certain vieillissement. Pour ces raisons, il n'est pas possible de fournir une indication précise de la durée de conservation. Nous recommandons une inspection visuelle avant utilisation. La durée de vie dépend de l'utilisation, de l'entretien, du stockage, etc. Les exceptions doivent être convenues par écrit avec le fabricant.

**Restrictions de port :** Les vêtements n'offrent une protection que contre les salissures légères et les rayons UV.

#### Élimination:

Veuillez respecter les réglementations locales pour l'élimination.



1. Lavage à 60°C possible
2. Utiliser des détergents commerciaux
3. Ne pas javelliser
4. Séchage doux possible
5. Repassage à chaud possible
6. Nettoyage à sec impossible

Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés au vêtement suite au non-respect, au retrait ou à la destruction des instructions d'entretien.

Vous trouverez le tableau des mensurations en page 48.

Organismes de certification :  
Institut IFA pour la sécurité au travail | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Institut de contrôle reconnu : N° 0121

Testex AG  
Institut suisse d'essais textiles | Gotthardstr. 61  
CH - 8027 Zurich  
Institut de contrôle reconnu : N° 1726

Pour toutes autres informations, veuillez contacter :



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

# HIGHLINE

Naiste	Art. nr
<b>Vööpaelaga jakk</b>	
rukkiälliline/tumesinine/ tinavalge	2318
sinakashall/must/punane	2319
punane/sinakashall/must	2390
must/sinakashall/tinavalge	2717
roheline/must/punane	2397
<b>Vööpaelaga püksid</b>	
rukkiälliline/tumesinine/ tinavalge	2328
sinakashall/must/punane	2329
punane/sinakashall/must	2391
must/sinakashall/tinavalge	2718
roheline/must/punane	2398
<b>Tunked</b>	
rukkiälliline/tumesinine/ tinavalge	2338
sinakashall/must/punane	2339
punane/sinakashall/must	2392
must/sinakashall/tinavalge	2719
roheline/must/punane	2399

Tootjateave  
EN 14404-3:2024 ja UV standard 801

Need rõivad vastavad nõukogu määruse 2016/425 ja ülaltoodud standardite nõuetele.

Vastavusdeklaratsioonid on nähtavad aadressil: [www.planam.de/konformitaetsklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetsklaerungen)

Kirjeldus: Töörõivaste valik Highline Põhivarvus ja aplikatsioonid: 65% polüester, 35% puuvill, diagonaalne toime kangas (u 285 g/m<sup>2</sup>)  
Kontrastvärv: 65% polüester, 35% puuvill, present (320 g/m<sup>2</sup>)



**Kasutamine:** UV-kaitsega rõivad peavad tagama, et kaitsja oleks kaitsud loodusliku UV-kiirguse eest.

**Piirangud UV-kaitse kasutamise korral:** UV-kaitsetegur (UPF) näitab, kui palju kauem saab tekstiilidega kaetud nahapiirkonda ilma nahakahjustusi saamata päikese kätte jätta. See on võrreldav päikesekreemide päikese- või valguskaitseteguriga (LSP). Arvutusala- seks on mõlemate andmete puhul naha niimmetatud enesekaitsega, mis siiski ei anna sõltuvalt individuaalsest nahatüübist tugevalt. Näiteks on 1 nahatüübiga inimese naha enesekaitsega umbes viis kuni kümme minutit. Kui see inimene püsib kauem täieliku päikesekiirguse käes, riskerib ta ohtliku päikese põletusega. UPF 20 tekstilmaterjaliga kaitsuna saab see piirkond pikendada päikese käes viibimise aega kahekümnekordselt ilma nahakahjustusi provotseerimata, st maksimaalselt 1,5 kuni u 3 tunnini (20 x 5 min = 100 min kuni 20 x 10 min = 200 min). Katmata kehaosad puhul tuleb silmas pidada sobivat ja piisavat päikesekaitset päikesekreemi abil.

Tunnusmärgid	1. nahatüüp	2. nahatüüp	3. nahatüüp	4. nahatüüp
Nahk	väga heleda nahaga	heleda nahaga	hele- / tumepruun	helepruun, oliivkarva
Juuksed	punased või blondid	blondid, pruunid	helepruunid, pruunid	tumepruunid/ mustad
Silmad	sinised, harva pruunid	sinised, rohelised, hallid	hallid, pruunid	pruunid/ tumedad
Päikesepõletus	alati tugev, valus	sageli tugev, valus	harva, mõõdukas	peaaegu mitte kunagi
Naha enesekaitse	5–10 minutit	10–20 minutit	20–30 minutit	40 minutit
Kaitse UPF 80 tekstiiliga	400–800 minutit	800–1600 minutit	1600–2400 minutit	6400 minutit

**Õigete rõivaste valik:** Sobiva päikesekaitse valimisel on individuaalse nahatüübi kõrval otsustava tähtsusega ka päikese intensiivsus. Rahvusvaheline UV-indeks (UVI) annab teavet defleeritud asukoha kiirgustantsiivsuse kohta. Saksamaa ruumis on kuudel meist augustini keskpäeviti tavalised UV-indeksid vahemikus 5 kuni 8. UV-indeks sõltub lisaks kellajale ka geograafilisest laiuskraadist ja kõrgusest, aastaajast, osoonikihi seisundist ja pilvedest. Samuti mõjutavad UVI kõrgust peegeldused liivalt ja lumelt. Päeva UVI avaldatakse muuhulgas Saksamaa Ilmateenistuse poolt interneti aadressil [www.wettergafahren.de](http://www.wettergafahren.de) ja [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) Saksamaa ja Euroopa jaoks.

UV-indeks	1. nahatüüp	2. nahatüüp	3. nahatüüp	4. nahatüüp
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 ja enam	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Vastava UV-kaitsefaktori leiate toote paberitokitelt.

Kehtib vööpaelaga pükstele ja tunkedele



EN 14404-3:2024  
2 tüüp, tase I

**Kasutamine:** Järeltustaseme 1 põlvekaitse sobib töödele tasasel või ebatasasel aluspindadel ja pakub kaitses läbitorkamise eest minimaalse jöu 100 +/- 5 N juures.

**Piirangud kandmisel:** Optimaalne rõhujaotus vastavalt EN 14404-3:2024 saavutatakse ainult juhul, kui suur kärg põlvekaitsepolstri esiküljel, mis on varustatud PLANAMI logoga, katab põlvekeda.

Määrumine või puudulik kasutamine võivad antiki kaitsefunktsiooni vähendada või täielikult kaotada. Temperatuurimuutused mõjutavad kaitsetoimet. Ülksi põlvekaitse ei suuda täielikult vigastuste eest kaitsa. Põlvekaitsepolster ei ole veekindel.

Põlvekaitse on sertifitseeritud ainult koos PLANAMI põlvepolstriga (art nr 9901027) vööpaelaga pükstele ja tunkedele. Teiste tootjate põlvepolstreid ei tohi kasutada.

Lisateavet leiate põlvepolstritele lisatud tootja teabest.

## ÜLDISED JUHISED

**Säilitamine:** Säilitage alati puhta ja kuivana originaalpakendis. Ärge säilitage otsese tugeva päikesekiirgusega kohtades.



**Tootmiskuupäev:** Selle leiate otse tootel olevalt eraldi sildilt.



**Vanemine:** Tähistab tootemaduste muutumise aja jooksul kasutamise või hoiustamise ajal:

- puhastamine, korraspidamine või desinfektsiooniprotsess
- nähtava valguse ja/või UV-valguse mõju
- kõrge või madala temperatuuri mõju või temperatuuri kõikumine
- niiskuse mõju
- mehaaniliselt mõjud, nt hõõrdumine, painutamine, surve- ja tõmbejõud
- saastumine nt mustuse, õli või muu sellisega
- kulumine

**Säilivusaeg:** Tootele mõjub teatud vanemine. Seetõttu pole säilivusaaja täpne ajaline määramine võimalik. Soovitame enne kasutamist teostada visuaalne kontroll. Tõbiga sõltub kasutamisest, hooldusest, säilitamisest jne. Erandid tuleb tootjaga kirjalikult kooskõllastada.

**Piirangud kandmisel:** Rõivas pakub ainult kaitses kerge määrdumise ja UV-kiirguse eest.

**Käitlemine:** Palun järgige kohalike käitlemiseeskirju.



1. Võimalik pesta 60 °C juures
  2. Kasutage standardseid pesuvahendeid
  3. Ärge valgendage
  4. Võimalik õrn kuivatamine
  5. Võimalik kuum triikimine
  6. Keemiline puhastus pole võimalik
- Tootja ei vastuta katserõivaste eest, mille puhul pole järeldatud hooldusjuhiseid, mis on katki või hävitatud.

Kehamõõdute tabeli leiate lk 18.

Sertifitseerivad ametid:  
IFA Töökaitseinstituut | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Tunnustatud kontrollimisinstiituit: nr 0121

Testex AG  
Šveitsi tekstiilikontrollimisinstiituit | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Zürich  
Tunnustatud kontrollimisinstiituit: nr 1726

Toote kohta lisainfo saamiseks võtke palun ühendust:



**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

Moterais	Gaminio Nr.	
<b>Švarkas</b>	rugiagėlių mėlyna / tamsiai mėlyna / cinko šiferio / juoda / raudona raudona / šiferio / juoda juoda / šiferio / cinko žalia / juoda / raudona	2318 2319 2390 2717 2397
<b>Kelnės</b>	rugiagėlių mėlyna / tamsiai mėlyna / cinko šiferio / juoda / raudona raudona / šiferio / juoda juoda / šiferio / cinko žalia / juoda / raudona	2328 2329 2391 2718 2398
<b>Kombinezoninės kelnės</b>	rugiagėlių mėlyna / tamsiai mėlyna / cinko šiferio / juoda / raudona raudona / šiferio / juoda juoda / šiferio / cinko žalia / juoda / raudona	2338 2339 2392 2719 2399

Gaminio informacija apie EN 14404-3:2024 ir UV standartą 801

Šie drabužiai atitinka Tarybos reglamento 2016/425 sąlygas ir pirmiau nurodytus standartus.

Atitikties sertifikatus galima peržiūrėti adresu:

[www.planam.de/konformitaetszertifikate](http://www.planam.de/konformitaetszertifikate)

Aprašymas: „Highline“ darbinės aprangos asortimentas  
Pagrindinė spalva ir aplikacijos: 65% poliesteris, 35% medvilnė, (strijinis pynimas (apie 285 g/m<sup>2</sup>))  
Kontrastinė spalva: 65% poliesteris, 35% medvilnė, Kanvos audinys (320 g/m<sup>2</sup>)



**Pritaikymas:** Drabužiai su apsauga nuo ultravioletinių spindulių turėtų užtikrinti, kad juos dėvintis asmenys būtų apsaugoti nuo natūralios UV spinduliuotės.

**Dėvėjimo apribojimai dėl apsaugos nuo UV spindulių:** Apsaugos nuo ultravioletinių spindulių faktorius (UPF) rodo, kiek laiko tekstilės medžiaga padengtas odos plotas gali būti veikiamas saulės spindulių be žalos odai. Jis prilygsta saulės kremų apsaugos nuo saulės faktoriui (SPF). Abu skaičiai apskaičiuojami remiantis vadinamoju odos savaiminės apsaugos laiku, kuris labai skiriasi priklausomai nuo individualaus odos tipo. Pavyzdžiui, I odos tipa turinčio žmogaus odą turi savaiminę apsaugą, trunkančią maždaug 5-10 minučių. Jei toks žmogus ilgiau būna saulėje be apsaugos priemonių, jam gresia pavojingas nudegimas saulėje. Apsaugota tekstilinė medžiaga su UPF 20, si sritis gali išbūti saulėje dvidešimt kartų ilgiau, nepažeidama odos, t. y. ne ilgiau kaip nuo 1,5 iki maždaug 3 valandų (nuo 20 x 5 min = 100 min iki 20 x 10 min = 200 min). Nepriodengtomis kūno dalims pasirūpinkite tinkama ir pakankama apsauga nuo saulės, naudodami kremą nuo saulės.

Pazimės	1. ādas tips	2. ādas tips	3. ādas tips	4. ādas tips
Āda	loti gaisa	gaisa	gaisi/tumši brūna	gaisi brūna, olivkrāsas
Mati	rudi vai blondi	blondi, brūni	gaisi brūni, brūni	tumši brūni/melni
Acis	zilas, retāk brūnas	zilas, žalsas, pelėkas	pelėkas, brūnas	brūnas/tumšas
Saulės apdegums	vienmēr stīps, sāpīgs	bieži stīps, sāpīgs	reti, mērens	gandrīz nekad
Ādas pašaisardzība	5–10 minūtes	10–20 minūtes	20–30 minūtes	40 minūtes
Aizsardzība ar tekstilmateriālu ar UPF 80	400–800 minūtes	800–1600 minūtes	1600–2400 minūtes	6400 minūtes

**Tinkamų drabužių pasirinkimas:** Pasirenkant tinkamą apsaugą nuo UV spindulių lemiamą reikšmę turi ne tik individualus odos tipas, bet ir saulės intensyvumas. Tarpiausias UV indeksas (UVI) pateikia informaciją apie spinduliuotės intensyvumą apibrėžtoje vietoje. Vokietijoje gegužės–rugpjūčio mėn. vidurdienį UV spindulių indeksas paprastai būna nuo 5 iki 8. Ultravioletinių spindulių indeksas priklauso ne tik nuo paros laiko, bet ir nuo geografinės platumos ir aukščio virš jūros lygio, metų laiko, ozono sluoksnio būklės ir debesuotumo. Šmelio ir sniego atspindžiui taip pat turi įtakos ultravioletinių spindulių indeksas lygiu. Vokietijos meteorologijos tarnyba kasdien skelbia ultravioletinių spindulių indeksą adresu [www.wettergerfahren.de](http://www.wettergerfahren.de) ir [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) Vokietijai ir Europai.

UV indeksas	1. ādas tips	2. ādas tips	3. ādas tips	4. ādas tips
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 un virš	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Atitinkamas apsaugos nuo UV spindulių faktorius nurodytas ant gaminio esančioje popierinėje etiketėje.

Galioja darbinėms kelnėms ir kombinezoninėms kelnėms



EN 14404-3:2024  
Tipo 2, 1 veiksmingumo lygis

**Dėvėjimo apribojimai:** Optimalus spaudimo pasiskirstymas pagal EN 14404-3:2024 pasiekiamas tik tada, kai kelių pagalvėlės priekyje esantis didelis korpus, pažymėtas PLANAM logotipu, uždengia kielio gėriėlę. Užteršimas arba netinkamas naudojimas gali sumažinti arba visiškai panaikinti gaminio apsauginę funkciją. Apsauginį poveikį silpnina temperatūros pokyčiai. Jokia kelių apsauga negali visiškai apsaugoti nuo sužalojimų. Kelių apsaugos pagalvėlė nėra atspari vandeniui.

Kelių apsauga sertifikuojama tik kartu su „PLANAM“ kelių apsauga (gaminio Nr. 9901027), skirta darbinėms kelnėms arba ir kombinezoninėms kelnėms. Negalima naudoti kitų gamintojų kelių apsaugų.

Daugiau informacijos rasite gamintojo informacijoje, pridėtoje prie kelių apsaugų.

BENDRI NURODYMAI

**Sandėliavimas:** Visada laikykite švarioje ir sausoje originalioje pakuoje. Nelaikykite vietoje, veikiamose tiesioginių, stiprių saulės spindulių.



**Gamybos data:** ją rasite atskiroje etiketėje, tiesiai prie gaminio.

**Senėjimas:** rodo produkto savybių pokyčius bėgant laikui, kai jis naudojamas arba laikomas:

- valymas, priežiūra arba dezinfekavimo procesas
- matomos šviesos ir (arba) ultravioletinių spindulių poveikis
- sukūtos ar žemos temperatūros arba temperatūros pokyčių poveikis
- drėgmės poveikis
- mechaninis poveikis, pavyzdžiui, dilimas, lenkimas, spaudimas ir tempimas
- naša, pvz., purvas, alyva ir pan.
- taršimas dirbamas

**Tinkamumas naudoti:** Produktas tiek tiek sensta. Dėl šių priežasčių negaminoma tiksliai nurodyti tinkamumo naudoti termino. Prieš naudojimą rekomenduojame atlikti vizualinę apžiūrą. Eksplotavimo trukmė priklauso nuo naudojimo, priežiūros, laikymo ir kt. Išimty turi būti raštu suderintos su gamintoju.

**Dėvėjimo apribojimai:** Drabužis apsaugo tik nuo lengvo suteipimo ir UV spindulių.

**Šalinimas:** Laikykites vietinių šalinimo taisyklių.



1. Galima skalbti 60 °C temperatūroje
2. Naudokite įprastines plovimo priemones
3. Nebalinti
4. Galimas švelnus džiovinimas
5. Galimas karštas lyginimas
6. Cheminis valymas negalimas

Mes neprisiame atsakomybės už drabužių, kurių priežiūros instrukcija buvo ignoruojama, nukirpta ar sugadinta.

Dydžių lentelę rasite 48 puslapyje.

Sertifikavimo įstaigos:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustinas  
Pripažintas bandymų institutas: Nr. 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Ciurichas  
Pripažintas bandymų institutas: Nr. 1726

Dėl išsamesnės informacijos apie gaminius susisiekieta:



**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrack-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

Sievietes	Art. Nr.
<b>Jaka ar jostu</b>	rudzupuķu zila/fūraszila/cinka pelēka 2318
	šifera pelēka/melna/sarkana 2319
	sarkana/šifera pelēka/melna 2390
	melna/šifera pelēka/cinka pelēka 2717
	zāla/melna/sarkana 2397
<b>Bikses ar jostu</b>	rudzupuķu zila/fūraszila/cinka pelēka 2328
	šifera pelēka/melna/sarkana 2329
	sarkana/šifera pelēka/melna 2391
	melna/šifera pelēka/cinka pelēka 2718
	zāla/melna/sarkana 2398
<b>Bikses ar lencēm</b>	rudzupuķu zila/fūraszila/cinka pelēka 2338
	šifera pelēka/melna/sarkana 2339
	sarkana/šifera pelēka/melna 2392
	melna/šifera pelēka/cinka pelēka 2719
	zāla/melna/sarkana 2399

Ražotāja informācija par EN 14404-3:2024 un UV standartu 801

Šis apģērbs atbilst Padomes Regulas 2016/425 un iepriekš minēto standartu nosacījumiem.

Atbilstības deklarācijas skatīt: [www.planam.de/konformitaetszertifikatierungen](http://www.planam.de/konformitaetszertifikatierungen)

Apraksts: Highline sortimenta darba apģērbs. Pamatkrāsa un aplikācijas: 65 % poliestēris, 35 % kokvilna, Diagonālais pīnums (apm. 285 g/m<sup>2</sup>). Kontrastkrāsa: 65 % poliestēris, 35 % kokvilna, Kanvas audums (320 g/m<sup>2</sup>)



www.planam.de/801  
UV STANDARD 801  
UVS 000000 TESTEX

**Lietošana:** Apģērbam ar UV aizsardzību jānodrošina lietotāja aizsardzība pret dabisko UV starojumu.

**lerobežojumi, lietojot UV aizsardzību:** UV aizsardzības koeficients (UPF) norāda, par kādu laiku ilgāk ar tekstilmateriālu nosēdēt ādas zonu var pakļaut saules stariem, negūstot kaitējumu ādai. Tas ir salīdzināms ar saules aizsargkrēma saules vai gaismas aizsardzības koeficientu (LSF). Aprēķina pamats abiem datiem ir tā dēvētais ādas pašsaiņķāzības laiks, kas tomēr ir ļoti mainīgs atkarībā no individuālā ādas tipa. Piemēram, personas ar I ādas tipu ādai

pašsaiņķāzības laiks ir aptuveni piecas līdz desmit minūtes. Ja šāda persona bez aizsardzības ilgāk ir pakļauta saules stariem, tā riskē iegūt bistamu saules apdegumu. Aizsargājot ar tekstilmateriālu ar UPF 20, šo zonu var pakļaut saules stariem divdesmit reizes ilgāk, neprovocējot kaitējumu ādai, proti, līdz maksimāli 1,5 līdz apm. 3 stundām (20 x 5 min. = 100 min. līdz 20 x 10 min = 200 min.). Nenosegtas ķermeņa vietas jāaizsargā ar piemērotu un pietiekamu saules aizsardzību ar saules aizsargkrēmu.

Pazīmes	1. ādas tips	2. ādas tips	3. ādas tips	4. ādas tips
Āda	ļoti gaiša	gaiša	gaiši/tumši brūna	gaiši brūna, olīvkāras
Mati	rudi vai blondi	blondi, brūni	gaiši brūni, brūni	tumši brūni/melni
Acis	zilas, retāk brūnas	zilas, zālas, pelēkas	pelēkas, brūnas	brūnas/tumšas
Sauļes apdegums	vienmēr stiprs, sāpīgs	bieži stiprs, sāpīgs	reti, mērens	gandrīz nekad
Ādas pašsaiņķāzība	5–10 minūtes	10–20 minūtes	20–30 minūtes	40 minūtes
Aizsardzība ar tekstilmateriālu ar UPF 80	400–800 minūtes	800–1600 minūtes	1600–2400 minūtes	6400 minūtes

**Pareizā apģērba izvēle:** Būtiska nozīme, izvēloties piemērotu UV aizsardzību, papildus individuālajam ādas tipam ir arī saules intensitāte. Starptautiskais UV indeksa (UVI) sniedz informāciju par starojuma intensitāti noteiktā vietā. Vācijas teritorijā no maija līdz augustam pusdienlaikā UV indekss parasti ir no 5 līdz 8. UV indekss papildus dienas laikam ir atkarīgs arī no ģeogrāfiskā platuma un augstuma, gadalaika, ozona slāņa stāvokļa un iedzīvotājiem. Smilšu un sniega atstarošānis arī ietekmē UVI augstumu. Ikdienas UVI tostarp publicē Vācijas Meteoroloģiskais dienests interneta vietnēs [www.wettergefahren.de](http://www.wettergefahren.de) un [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) Vācijai un Eiropai.

UV indekss	1. ādas tips	2. ādas tips	3. ādas tips	4. ādas tips
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 un vairāk	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Atiecīgais UV aizsargfaktors ir norādīts uz preces papīra etiķetes.

Atteicas uz biksēm ar jostu un biksēm ar lencēm



EN 14404-3:2024

2. tips, ekspluatācijas īpašību 1

**Lietošana:** Celgālu aizsargs ar 1. efektivitātes pakāpi ir piemērots darbiem uz līdzenām vai nelīdzenām grīdas virsmām un nodrošina aizsardzību pret caurduršanu ar min. spēku 100 +/- 5 N.

**lerobežojumi lietošanas laikā:** Optimāla spiediena sadalīšana atbilstoši EN 14404-3:2024 tiek panākta tikai tad, ja lielā Sūna celgālu aizsargpolstera priekšpusē, uz kuras ir PLANAM logotips, nosēd celgālu. Netīrumu vai nepareizas lietošanas dēļ preces aizsardzības funkcija tiek samazināta vai pilnībā zūd. Temperatūras izmaiņas ietekmē aizsardzības efektu. Nevienam celgālu aizsargam nespēj pilnībā aizsargāt pret traumām. Celgālu aizsargpolsteris nav ūdensnecaurlaidīgs.

Celgālu aizsargs ir sertificēts tikai kopā ar PLANAM celgālu polsteri (art. Nr. 9901027) biksēm ar jostu vai lencēm. Nedrīkst izmantot citu ražotāju celgālu polsterus.

Papildu informāciju skatiet celgālu polsteriem pievienotajā ražotāja informācijā.

#### VISPĀRĪGI NORĀDĪJUMI

**Glabāšana:** Vienmēr glabāt tirā un sausā vietā oriģinālajā iepakojumā. Nēglabāt vietās ar tiešiem, stipriem saules stariem.



**Ražošanas datums:** Tas ir datums atsevišķā etiķetē uz produkta.

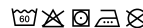
**Nodilums:** izmaiņas izstrādājuma īpašībās lietošanas vai glabāšanas laikā.

- Tīrīšana, uzturēšana — vai dezinficēšanas process
- Reizmas un/vai UV gaismas iedarbība
- Augstas vai zemas temperatūras vai temperatūras maiņas iedarbība
- Mitruma iedarbība
- Mehāniska iedarbība, piemēram, berze, locīšana, spiediens un vilkšana
- Piesārņojums, piemēram, ar netīrumiem, eļļu utt.
- Noliešana

**Derīguma termiņš:** Izstrādājumu ietekmē zināms nodilums. Tādēļ nav iespējams precīzi norādīt derīguma termiņu. Pirms lietošanas iesākām veikt vizuālu pārbaudi. Lietošanas laiks ir atkarīgs no lietošanas, kopšanas, glabāšanas utt. Izmēri rakstveidā jāssakāno ar ražotāju.

**lerobežojumi lietošanas laikā:** Apģērbs nodrošina vienīgi aizsardzību pret viegliem netīrumiem un UV starojumu.

**Likvidācija:** Ievērojiet vietējos noteikumus par likvidāciju.



1. Var mazgāt 60°C
  2. Izmantot parastos mazgāšanas līdzekļus
  3. Nēbalināt
  4. Iespējama saudzīga žāvēšana
  5. Var gludināt
  6. Nav iespējama ķīmiska tīrīšana
- Mēs neuzņemamies atbildību par apģērba, ja tiek ignorēta tā kopšanas instrukcija, tas ir atbildīgs vai sabojāts.

Izmēru tabulu skatīt 48. lpp.

Sertificējošs iestādes:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111 D-53757 Sankt Augustin  
Atzītāis testēšanas institūts: Nr. 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61 CH-8027 Zurich  
Atzītāis testēšanas institūts: Nr. 1726

Lai saņemtu papildu informāciju par izstrādājumu, zvaniet uz tālruni:

**PLANAM**

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

Damskie	Nr art.
<b>Kurtka do pasa</b>	
chabrowy/niebieski/granatowy/cyńkowy	2318
łupkowy/czarny/czerwony	2319
czerwony/łupkowy/czarny	2390
czarny/łupkowy/cyńkowy	2717
zielony/czarny/czerwony	2397
<b>Spodnie do pasa</b>	
chabrowy/niebieski/granatowy/cyńkowy	2328
łupkowy/czarny/czerwony	2329
czerwony/łupkowy/czarny	2391
czarny/łupkowy/cyńkowy	2718
zielony/czarny/czerwony	2398
<b>Spodnie robocze</b>	
chabrowy/niebieski/granatowy/cyńkowy	2338
łupkowy/czarny/czerwony	2339
czerwony/łupkowy/czarny	2392
czarny/łupkowy/cyńkowy	2719
zielony/czarny/czerwony	2399

Informacja producenta odnośnie EN 14404-3:2024 i Standardu UV 801

Odzież ta spełnia warunki Rozporządzenia Rady 2016/425 oraz standardy wskazane powyżej.

Certyfikaty zgodności można obejrzeć pod adresem: [www.planam.de/konformitaetszertifikierungen](http://www.planam.de/konformitaetszertifikierungen)

Opis: odzież robocza Assortment Highline  
Główny kolor i aplikacje: 65% poliestru, 35% bawełna, korpus diagonalny (ok. 285 g/m<sup>2</sup>)  
Kontrastowy kolor: 65% poliestru, 35% bawełna, tkanina płocienna (320 g/m<sup>2</sup>)



**Zastosowanie:** Odzież z ochroną UV powinna zapewniać użytkownikowi ochronę przed naturalnym promieniowaniem UV.

**Ograniczenia dotyczące noszenia w celu ochrony przed promieniowaniem UV:** współczynnik ochrony przed promieniowaniem UV (UPF) wskazuje, jak długo obszar skóry pokryty tekstyliami może być wystawiony na działanie promieni słonecznych bez uszkodzenia skóry. Jest porównywalny ze słonecznym lub współczynnikiem ochrony przeciwśłonecznej kremów przeciwśłonecznych (SPF). Podstawą obliczeń

obu stwierdzeń jest tzw. czas samoobrony skóry, który jednak różni się znacznie w zależności od indywidualnego typu skóry. Na przykład skóra osoby o typie skóry 1 ma czas samoobrony wynoszący około pięciu do dziesięciu minut. Jeśli taka osoba jest narażona na pełne nasłonecznienie bez ochrony przed dłuższy czas, grozi jej niebezpieczne poparzenie słoneczne. Obszar ten, chroniony materiałem tekstylnym z filtrem UPF 20, może dwudziestokrotnie wydłużyć czas przebywania na słońcu bez powodowania uszkodzeń skóry, tj. maksymalnie 1,5 do ok. 3 godzin (20 x 5 min = 100 min do 20 x 10 min = 200 min). Odsłoniętym częściom ciała należy zapewnić odpowiednią i wystarczającą ochronę przed słońcem nanosząc krem przeciwśłoneczny.

Cechy	Typ skóry 1	Typ skóry 2	Typ skóry 3	Typ skóry 4
Skóra	bardzo jasna karnacja	jasna karnacja	jasny/ciemny brąz	jasny brąz, oliwka
Włosy	rudy lub blond	blond, brąz	jasny brąz, brąz	ciemny brąz/ czarne
Oczy	niebieskie, rzadko brązowe	niebieskie, zielone, szare	szare, brązowe	brązowe/ ciemne
Oparzenie słoneczne	zawsze silne, bolesne	częściwie silne, bolesne	rzadko, umiarkowane	prawie nigdy
Własna ochrona skóry	5–10 minut	10–20 minut	20–30 minut	40 minut
Ochrona tekstyliów z UPF 80	400–800 minut	800–1600 minut	1600–2400 minut	6400 minut

**Wybór odpowiedniego ubrania:** oprócz indywidualnego typu skóry, o doborze odpowiedniej ochrony UV decyduje również intensywność nasłonecznienia. Międzynarodowy indeks UV (UVI) dostarcza informacji o natężeniu promieniowania dla określonej lokalizacji. W Niemczech wskaźnik UV od 5 do 8 są powszechne w miesiącach od maja do sierpnia w południe. Oprócz pory dnia, wskaźnik UV zależy również od szerokości i wysokości geograficznej, pory roku, stanu wiatru oraz zanieczyszczenia. Odbiicia od piasku i śniegu również wpływają na poziom UVI. Dziennie UV jest publikowane dla Niemiec i Europy przez Niemieckie Stuzj Meteorologiczne w Internecie pod adresem [www.wettergeraeharen.de](http://www.wettergeraeharen.de) i [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de).

Indeks UV	Typ skóry 1	Typ skóry 2	Typ skóry 3	Typ skóry 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 i więcej	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Odpowiedni współczynnik ochrony przed promieniowaniem UV znajduje się na papierowej etykiecie artykułu.

Dotyczy spodni do pasa i spodni roboczych



EN 14404-3:2024  
Typ 2, Poziom  
Wydajność 1

**Zastosowanie:** ochraniać kolan z poziomem właściwości użytkowych 1 nadając się do pracy na równych lub nierównych powierzchniach podłogi i zapewniając ochronę przed zbiegnięciem przy sile co najmniej 100+/- 5 N.

**Ograniczenia podczas noszenia:** optymalny rozkład nacisku zgodnie z normą EN 14404-3:2024 jest osiągnięty tylko wtedy, gdy duży plaster miodu z przodu wysięclki kolonowej z logo PLANAM zakrywa zrzepkę.

Funkcja ochronna artykułu może zostać zmniejszona lub całkowicie wyeliminowana przez zabrudzenie lub nieprawidłowe użytkowanie. Działanie ochronne jest osłabiane przez zmiany temperatury. Żadne ochraniacze kolan nie chronią całkowicie przed kontuzjami. Ochraniacz na kolana nie jest wodoodporny.

Ochraniacze kolan są certyfikowane tylko w połączeniu z nakolannikami PLANAM (nr art. 9901027) do spodni do pasa lub spodni roboczych. Nie wolno używać nakolanników innych producentów.

Więcej informacji można znaleźć w informacjach producenta dołączonych do nakolanników.

WSKAZÓWKI OGÓLNE

**Przechowywanie:** zawsze przechowywać w czystym i suchym stanie w oryginalnym opakowaniu. Nie przechowywać w miejscach narażonych na bezpośrednie, silne nasłonecznienie.



**Data produkcji:** Można znaleźć to na osobnej etykiecie bezpośrednio na produkcie.

**Starzenie się:** reprezentuje zmiany właściwości produktu w czasie podczas użytkowania lub przechowywania:

- Proces czyszczenia, konserwacji lub dezynfekcji
- Ekspozycja na światło widzialne i/lub UV
- Narażenie na wysokie lub niskie temperatury lub zmiany temperatury
- Narażenie na wilgoć
- Efekty mechaniczne, takie jak ścieranie, naprężenia zginające, cisnienie i naprężenia rozciągające
- Zanieczyszczenie np. brudem, olejem itp.
- Zuzycie

**Trwałość:** produkt podlega pewnemu procesowi starzenia. Z tych powodów nie jest możliwe dokładne określenie okresu przydatności do użycia. Zalecamy kontrolę wzrokową przed użyciem. Żywność zależy od użytkownika, pielęgnacji, przechowywania itp. Wyjątki muszą być uzgodnione na piśmie z producentem.

**Ograniczenia podczas noszenia:** odzież chroni jedynie przed lekkim zabrudzeniem i promieniowaniem UV.

**Utylizacja:**

Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji.



1. Możliwość prania w 60°C
2. Używać ogólnie dostępnych detergentów
3. Nie wybielać
4. Możliwe delikatne suszenie
5. Możliwe prasowanie na gorąco
6. Czyszczenie chemiczne nie jest możliwe

Nie ponosimy odpowiedzialności za odzież, w przypadku której zignorowano, odwrano lub zniszczono metkę z informacją dotyczącą pielęgnacji.

Tabela rozmiarów znajduje się na stronie 48.

Organy certyfikujące:  
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Uznaný instytut badawczy: nr 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Zurich  
Uznaný instytut badawczy: nr 1726

W celu uzyskania dalszych informacji na temat produktu prosimy o kontakt telefoniczny.

**PLANAM**

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

Dámské oblečení	Zb. C.
<b>Bunda do pasu</b>	
chrpové modrá/námořní modrá/zinková	2318
břidlicově šedá/černá/červená	2319
červená/břidlicově šedá/černá	2390
černá/břidlicově šedá/zinková	2717
zelená/černá/červená	2397
<b>Kalhoty do pasu</b>	
chrpové modrá/námořní modrá/zinková	2328
břidlicově šedá/černá/červená	2329
červená/břidlicově šedá/černá	2391
černá/břidlicově šedá/zinková	2718
zelená/černá/červená	2398
<b>Kalhoty s lacllem</b>	
chrpové modrá/námořní modrá/zinková	2338
břidlicově šedá/černá/červená	2339
červená/břidlicově šedá/černá	2392
černá/břidlicově šedá/zinková	2719
zelená/černá/červená	2399

Informace výrobce k normě EN 14404-3:2024 a UV Standard 801  
 Tento oděv splňuje podmínky nařízení Rady 2016/425 a výše uvedené normy.  
 Prohlášení o shodě je možné najít na adrese:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)  
 Popis: Řada pracovních oděvů Highline  
 Hlavní barva a použití: 65 % polyester, 35 % bavlna,  
 Diagonální kepr (cca 285 g/m<sup>2</sup>)  
 Kontrastní barva: 65 % polyester, 35 % bavlna,  
 Plátěná tkanina (320 g/m<sup>2</sup>)



**Použití:** Oblečení s UV ochranou je navrženo tak, aby zajistilo ochranu uživatele před přirozeným UV zářením.

**Omezení nošení kvůli ochraně před UV zářením:**  
 Ochranný faktor proti UV záření (UPF) udává, jak dlouho může být plocha kůže pokrytá textilem vystavena slunečnímu záření, aniž by došlo k poškození kůže. Je srovnatelný s ochranným faktorem (SPF) opalovacího krému. Základem pro výpočet obou údajů je tzv. sebeobranná doba kůže, která se však značně liší v závislosti na konkrétním typu kůže. Například kůže člověka s typem pleti I má dobu sebeobrany přibližně pět až deset minut. Pokud je tato osoba delší dobu vystavena plnému slunečnímu záření bez ochrany, hrozí jí nebezpečný úpal. Tato oblast chráněná textilním materiálem s UPF 20 může prodloužit dobu pobytu na slunci o dvacetinásobek, aniž by došlo k poškození pokožky, tj. maximálně na 1,5 až přibližně 3 hodiny (20 x 5 min = 100 min až 20 x 10 min = 200 min). Na nekrýtených částech těla zajistěte vhodnou a dostatečnou ochranu před sluncem pomocí opalovacího krému.

Vlastnosti	Fototyp 1	Fototyp 2	Fototyp 3	Fototyp 4
Pleť	nápadně světlá	světlá	světle hnědá / tmavě hnědá	světle hnědá, olivová
Vlasy	razavé nebo blond	blond, hnědé	světle hnědé, hnědé	tmavě hnědé / černé
Oči	modré, světle modré	modré, zelené, šedé	šedé, hnědé	hnědé / tmavě
Reakce na slunce	vždy silná, bolestivá	často silná, bolestivá	vzácná, mírná	skoro nikdy
Vlastní ochrana kůže	5–10 minut	10–20 minut	20–30 minut	40 minut
Ochrana textilem s UPF 80	400–800 minut	800–1 600 minut	1 600–2 400 minut	6 400 minut

**Výběr správného oblečení:** Rozhodující pro výběr vhodné UV ochrany je nejen individuální fototyp pokožky, ale také intenzita slunečního záření. Mezinárodní index UV záření (UVI) poskytuje informace o intenzitě záření pro definované místo. V Německu je od května do srpna v polovině běžný UV index mezi 5 a 8. Kromě denní doby závisí index UV záření také na zeměpisné šířce a nadmořské výšce, ročním období, stavu ozonové vrstvy a oblačnosti. Úroveň UV odlišují také odrazy od písku a sněhu. Denní úroveň UVI zveřejňuje německá meteorologická služba mimo jiné na internetových stránkách [www.wettergeraefahren.de](http://www.wettergeraefahren.de) a [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) pro Německo a Evropu.

Index UV záření	Fototyp 1	Fototyp 2	Fototyp 3	Fototyp 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 a více	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Odporující ochranný faktor proti UV záření najdete na papírové etiketě na výrobku.

Platí pro kalhoty do pasu a kalhoty s lacllem



EN 14404-3:2024  
 Typ 2, výkonnostní úroveň 1

**Použití:** Ochrana kolenní výkonnostní úroveň 1 je vhodná pro práci na rovných nebo nerovných podlažkách a poskytuje ochranu proti proražení silou min. 100+/- 5 N.

**Omezení při nošení:** Optimálního rozložení tlaku podle normy EN 14404-3:2024 je dosaženo pouze tehdy, když velká voššina na přední straně kolenní podložky, která je označena logem PLANAM, zakrývá šášku. Znečištění nebo nesprávné použití může snížit nebo zcela odstranit ochrannou funkci výrobku. Ochranný účinek je oslaben změnou teploty. Žádná ochrana kolenní nemůže plně ochránit před zraněním. Polstrovaní ochrany kolenní není vodotěsné.

Ochrana kolenní je certifikována pouze v kombinaci s polstrovaním ochrany kolenní PLANAM (č. položky 9901027) pro kalhoty do pasu nebo lacllem. Nesmí se používat polstrovaní kolenní od jiných výrobců.

Další informace naleznete v informacích výrobce přiložených k polstrovaní kolenní.

OBECNÉ POKYNY

**Skladování:** Zboží uchovávejte vždy čisté a suché v původním obalu. Neskładujte na místech s přímým a silným slunečním zářením.

**Datum výroby:** Tento údaj naleznete na samostatném štítku přímo na výrobku.

**Stárnutí:** označuje změny vlastností výrobku v průběhu času během používání nebo skladování.

- Čištění, údržba – nebo proces dezinfekce
- Působení viditelného světla a/nebo UV záření
- Působení vysokých nebo nízkých teplot nebo změn teploty
- Působení vlhkosti
- Mechanické vlivy, např. oděr, namáhání v ohybu, tlakové a tahové napětí
- Kontaminace, např. nečistotami, olejem atd.
- Opotřebení

**Doba použitelnosti:** Výrobek podléhá určitému stárnutí. Z těchto důvodů není možné uvést přesný údaj o době použitelnosti. Před použitím doporučujeme provést vizuální kontrolu. Životnost závisí na používání, péči, skladování atd. Výjimky musí být písemně dohodnuty s výrobcem.

**Omezení při nošení:** Oděv poskytuje ochranu pouze proti lehkému znečištění a UV záření.

**Likvidace:** Při likvidaci dodržujte místní předpisy.



- Možnost praní na 60 °C
- Použijte běžně dostupnou prací prostředky
- Nebělit
- Možnost šetrného sušení
- Možnost žehlení za tepla
- Chemické čištění není možné

Nepřebíráme žádnou odpovědnost za oděvy, při nichž byl návod k obsluze ignorován, oddělen nebo zničen.

Tabulku velikostí naleznete na straně 48.

Certifikační subjekty:  
 IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
 D-53757 Sankt Augustin  
 Uznávaný zkušební ústav: Č. 0121

Testex AG  
 Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
 CH-8027 Zürich  
 Uznávaný zkušební ústav: Č. 1726

Pro další informace o výrobcích kontaktujte prosím:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
 Letter StraÙe 50 | D-33442 Harsebrock-Clarholz  
 Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

Dámy	Vyr. C.
<b>Bunda do pásu</b>	nevädzová/námornicka 2318 modrá/zinková
	bridlicová/čierna/červená 2319 červená/bridlicová/čierna 2390 čierna/bridlicová/zinková 2717 zelená/čierna/červená 2397
<b>Nohavice po koléná</b>	nevädzová/námornicka 2328 modrá/zinková
	bridlicová/čierna/červená 2329 červená/bridlicová/čierna 2391 čierna/bridlicová/zinková 2718 zelená/čierna/červená 2398
<b>Nohavice na traky</b>	nevädzová/námornicka 2338 modrá/zinková
	bridlicová/čierna/červená 2339 červená/bridlicová/čierna 2392 čierna/bridlicová/zinková 2719 zelená/čierna/červená 2399

Informácie výrobcu o EN 14404-3:2024 a UV štandarde 801  
Toto oblečenie spĺňa podmienky nariadenia Rady 2016/425, ako aj here uvedené štandardy.

Osvetlenie a zohľadníte si môžete pozrieť na: [www.planam.de/konformitaetszertifikate](http://www.planam.de/konformitaetszertifikate)

Popis: Pracovné oblečenie sortiment Highline  
Hlavná farba a aplikácia: 65 % polyester, 35 % bavlna,  
Diagonálny keper (cca 285 g/m<sup>2</sup>)  
Kontrastná farba: 65 % polyester, 35 % bavlna,  
Kanvasová tkanina (320 g/m<sup>2</sup>)



**Použitie:** Oblečenie s UV ochranou má zabezpečiť, aby bol nositeľ chránený pred prirodzeným UV žiarením.

**Obmedzenia pri nosení pre UV ochranu:** UV ochranný faktor (UPF) udáva, o koľko dlhšie môže byť textíliami pokrytá oblasť pokožky vystavená slnku bez poškodenia pokožky. Je to porovnateľné so slnečným resp. svetelným ochranným faktorom krému na opaľovanie (LSF). Základom výpočtu je u oboch údajov tzv. čas vlastnej ochrany pokožky, ktorý sa však silne líši v závislosti od individuálneho typu pokožky.

Napríklad má pokožka osoby typu pokožky I čas vlastnej ochrany približne päť až desať minút. Ak sa táto osoba dlhšie nechráni vystaví slnečnému žiareniu, riskuje nebezpečný úpal. S ochranou textílnym materiálom s UPF 20 sa môže dvadsaťnásobne predĺžiť doba vystavenia tejto oblasti slnku, bez hrozby poškodení pokožky, t.j. na maximálne 1,5 až cca 3 hodiny (20 x 5 min = 100 min až 20 x 10 min = 200 min). U nezakrytých miest na tele treba dbať na vhodnú a dostatočnú ochranu pred slnkom pomocou krému na opaľovanie.

Vlastnosti	Typ pokožky 1	Typ pokožky 2	Typ pokožky 3	Typ pokožky 4
Pokožka	veľmi svetlá pleť	svetlá pleť	svetlo/tmavo-hnedá	svetlohnedá, olivová
Vlasy	červené alebo blond	blond, hnedé	svetlohnedé, hnedé	tmavohn./čierne
Oči	modré, zriedka hnedé	modré, zelené, sivé	sivé, hnedé	hnedé/tmavé
Úpal	vždy silný, bolestivý	častejšie silný, bolestivý	zriedkavý, stredný	takmer nikdy
Vlastná ochrana pokožky	5–10 minút	10–20 minút	20–30 minút	40 minút
Ochrana textíliom s UPF 80	400–800 minút	800–1 600 minút	1 600–2 400 minút	6 400 minút

**Výber vhodného oblečenia:** Pre výber vhodnej UV ochrany je okrem individuálneho typu pokožky rozhodujúca aj intenzita slnka. Medzinárodný UV index (UVI) informuje o intenzite žiarenia pre definované miesta. V nemeckom priestore sú v mesiacoch máj až august napolydne bežné UV indexy medzi 5 a 8. UV index okrem času dňa závisí aj od geografickej šírky a výšky, ročného obdobia, stavu ozónovej vrstvy a mračen. Odrazy piesku a snehu majú tiež vplyv na výšku UVI. Denný UVI pre Nemecko a Európu zverejňuje i. i. Nemecká meteorologická služba na internete na adrese [www.wettergefahren.de](http://www.wettergefahren.de) a [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de).

UV index	Typ pokožky 1	Typ pokožky 2	Typ pokožky 3	Typ pokožky 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 40–60	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 a viac	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Zodpovedajúci UPF faktor nájdete na papierovej etikete výrobku.

Platí pre nohavice po koléná a nohavice na traky



EN 14404-3:2024  
Typ 2, Výkonnosť stupeň 1

**Použitie:** Ochrana kolien vykonvanej triedy 1 je vhodná na práce na rovných alebo nerovných povrchoch a ponúka ochranu proti prepichnutiu pri sile min. 100+/- 5 N.

**Obmedzenia pri nosení:** Optimálne rozloženie tlaku podľa EN 14404-3:2024 sa dosahuje iba vtedy, keď veľká väčšina na prednej strane ochrannej kolennej podložky, ktorá je opatrená logom PLANAM, zakrýva jablko.

Znečistenie alebo chybné použitie môže znížiť alebo úplne zničiť ochrannú funkciu výrobku. Teplotné zmeny ovplyvnia ochranný účinok. Žiadna ochrana kolien nedokáže úplne chrániť pred zraneniami. Ochranná kolenná podložka nie je vodotesná.

Ochrana kolien je certifikovaná iba v spojení s PLANAM kolennou podložkou (č. vyr. 9901027) pre nohavice po koléná resp. nohavice na traky. Nesmú sa používať kolenné podložky od iných výrobcov.

Ďalšie informácie nájdete v informáciách od výrobcu priložených ku kolennej podložke.

VŠEOBECNÉ POKYNY

**Skladovanie:** Vždy skladujte čisté a v suchu v originálnom balení. Neskladujte na miestach s priamym, silným slnečným žiarením.



**Dátum výroby:** Dátum výroby nájdete na samostatnom štítku priamo na výrobku.

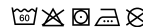
**Starnutie:** predstavuje zmeny vlastností výrobku v priebehu času počas používania alebo skladovania:

- Čistenie, ošetrovanie – alebo dezinfekčný proces
- Vystavenie viditeľnému svetlu alebo UV žiareniu
- Vystavenie vysokým alebo nízkym teplotám alebo teplotným zmenám
- Vystavenie vlhkosti
- Mechanické účinky, ako napr. odieranie, namáhanie v ohybe, ťahové a ťahové namáhanie
- Znečistenie, napr. nečistotami, olejom atď.
- Opotrebovanie

**Trvanlivosť:** Výrobok podlieha určitému starnutiu. Z týchto dôvodov nie je možné udanie času trvanlivosti. Pred použitím odporúčame vykonať vizuálnu kontrolu. Trvanlivosť závisí od používania, starostlivosti, skladovania a pod. Výnimky písomne prekonzultujte s výrobcom.

**Obmedzenia pri nosení:** Oblečenie ponúka iba ochranu pred miernymi znečisteniami a UV žiarením.

**Likvidácia:** Dodržiavajte miestne ustanovenia ohľadom likvidácie.



1. Možno prať pri 60 °C
  2. Používajte bežné práce prostriedky
  3. Nebieliť
  4. Možno šetrné sušenie
  5. Možno žehliť horucou žehličkou
  6. Chemické čistenie nie je možné
- Nepreberáme ručenie za odev, pri ktorom bol ignorovaný, oddelený alebo zničený návod na údržbu.

Tabuľku telesných rozmerov nájdete na strane 48.

Certifikované miesta:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Uznávaný skúšobný inštitút: Č. 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Zürich  
Uznávaný skúšobný inštitút: Č. 1726

Pre ďalšie informácie o výrobkoch kontaktujte prosím:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

Női	Cikk sz.
<b>Dzseki</b>	búzavirágék/tengerészkék/cinkszürke 2318
	palakék/fekete/piros 2319
	piros/palakék/fekete 2390
	fekete/palakék/cinkszürke 2717
	zöld/fekete/piros 2397
<b>térdnad-rág</b>	búzavirágék/tengerészkék/cinkszürke 2328
	palakék/fekete/piros 2329
	piros/palakék/fekete 2391
	fekete/palakék/cinkszürke 2718
	zöld/fekete/piros 2398
<b>Overall</b>	búzavirágék/tengerészkék/cinkszürke 2338
	palakék/fekete/piros 2339
	piros/palakék/fekete 2392
	fekete/palakék/cinkszürke 2719
	zöld/fekete/piros 2399

Gyártó információ ehhez EN 14404-3:2024 és UV Standard 801

A ruházat megfelel a Tanács 2016/425 számú rendelete, valamint a megadott szabványok feltételeinek.

A megfelelőségi tanúsítványok megtekinthetők itt: [www.planam.de/konformitaetsklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetsklaerungen)

Leírás: Munkaruházat Highline termékcsalád Főzsin és alkalmazások: 65 % poliészter, 35 % pamut Átlós sávoly ( kb. 285 g/m<sup>2</sup>) Kontrasztzsin: 65 % poliészter, 35 % pamut Váson szövét (320 g/m<sup>2</sup>)



**Alkalmazás:** Az UV-védelemmel rendelkező ruháznak biztosítania kell, hogy a viselője természetes UV-sugárzással szemben védett legyen.

**Viselési korlátozások az UV védelem érdekében:** Az UV védőtényező (UPF) azt adja meg, hogy a textíliakkal védett bőrtérület bőrkárosodások kialakulása nélkül mennyi ideig lehet kitéve a napsgárzásnak. Összehasonlítható a napvédő krémek napvédő faktorával (SPF) Mindkét állítás számítási alapja a bőr úgynevezett önvédelmi ideje, amely azonban egyes bőrtípusoktól függően erősen változó. Például az 1. típusú bőrről rendelkező ember bőrének körülbelül öt-tíz perc az önvédelmi ideje. Ha ezt a személyt hosszabb ideig teljes napsgárzásnak teszik ki védelem nélkül, akkor veszélyes legéset kockázatot. Az UPF 20-as textilanyaggal védett terület bőrkárosodások kialakulása nélkül húszorosára meghosszabbíthatja a napon töltött időt anélkül, pl. maximum 1,5 és kb. 3 óra közötti időre (20 x 5 perc = 100 perc és 20 x 10 perc = 200 perc között). A fedetlen testrészeknél megfelelő és elegendő védelmet kell biztosítani a napsgárzás ellen.

Jellemzők	1. bőrtípus	2. bőrtípus	3. bőrtípus	4. bőrtípus
Bőr	nagyon világosbőrű	világosbőrű	világos-/sötétbarna	világosbarna, olajzöld
Haj	vörös vagy szőke	szőke, barna	világosbarna, barna	sötétbarna/fekete
Szem	kék, ritkán barna	kék, zöld, szürke	szürke, barna	barna/sötét
Leégés	mindig erőteljes, fájdalmas	gyakran erőteljes, fájdalmas	ritkán, mérsékelt	szinte soha
A bőr saját védelme	5–10 perc	10–20 perc	20–30 perc	40 perc
Védelem UPF 80 tényezőjű textillával	400–800 perc	800–1600 perc	1600–2400 perc	6400 perc

**A megfelelő ruházat kiválasztása:** A megfelelő UV védelem kiválasztásánál az egyéni bőrtípuson túl a nap intenzitása is meghatározó. A nemzetközi UV-index (UVI) tájékoztat egy adott helyen fennálló sugárzási intenzitásról. Német területen május-tól augusztusig délelben az UV-indexek szokásosan 5 és 8 között vannak. Az UV-index a napozáskon kívül a földrajzi szélességtől és tengerszint feletti magasságtól, az évszaktól, az ózónréteg állapotától és a felhőzettől is függ. A homok és hó tükröződési szinten befolyásolják az UVI szintjét. A napi UVI értéket többek között a Német Meteorológiai Szolgálat tette közzé az interneten a [www.wettergafahren.de](http://www.wettergafahren.de) és a [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) címeken Németországra és Európára vonatkozóan.

UV-index	1. bőrtípus	2. bőrtípus	3. bőrtípus	4. bőrtípus
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 és több	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

A termékere vonatkozó UV-védőtényezőt a terméken levő papírcímkén találja.

Térdnadrágokra és overallokra



EN 14404-3:2024  
2. típus,  
1. teljesítményszint

**Alkalmazás:** Az 1-es szintű térdvédelem sík vagy egyenletes aljzatfelületeken történő munkavégzéshez alkalmas, és legalább 100 +/- 5 N erő esetén védelmet nyújt átszúrás ellen.

**Viselési korlátozások:** Az EN 14404-3:2024 szabvány szerinti optimális nyomáselosztás csak akkor érhető el, ha a térdvédő párnázás ellátási részén található nagy méhszív – amelyen a PLANAM logo látható – takarja a térdkalcusot. A termék védő funkciója szennyeződés vagy helytelen használat miatt csökkenhet vagy teljesen megszűnhet. A védőhatást a hőmérséklet változása rontja. Egyetlen térdvédelem sem védhet teljes mértékben a sérülések ellen. A térdvédő nem vízálló. A térdvédelem csak PLANAM térdvédővel ellátott (cikkszám: 9901027) térdnadrágokhoz ill. overallokhoz és van tanúsítva. Más gyártók térdvédőit nem szabad használni.

További információkért olvassa el a térdvédőhöz mellékelt gyártói információkat.

ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

**Tárolás:** Mindig tiszta és száraz állapotban, az eredeti csomagolásban tárolja. Ne tárolja olyan helyen, ahol közvetlen, erős napfény éri.

**Gyártási dátum:** A gyártási dátumot a közvetlenül a termékre helyezett különálló címkén találja.

**Öregedés:** A termékjellemzők időbeni változását jelenti használat vagy tárolás során:

- tisztítás, karbantartás – vagy fertőtlenítési folyamat
- Látható és/vagy UV-fény behatása
- Magas vagy alacsony hőmérsékletek vagy hőmérsékletváltozások behatása
- Nedvesség behatása
- Mechanikai behatások, pl. lekopás, hajtogatási igénybevétel, nyomó és húzási igénybevétel
- Szennyeződés pl. piszokkál, olajjal stb.
- Elhasználódás

**Lejáratí idő:** A termék bizonyos öregedésnek van kitéve. Ezen okok miatt nem lehet pontosan meghatározni az lejáratí időt. Javasoljuk, hogy használat előtt szemrevételezéssel ellenőrizze. Az élettartam a használattól, gondozástól, tárolástól stb. függ. A kivételeket írásban kell egyeztetni a gyártóval.

**Viselési korlátozások:** A ruha csak kis mértékű szennyeződések és UV sugárzás ellen nyújt védelmet.

**Ártalmatlanság:** Tartsa be az ártalmatlanságra vonatkozó előírásokat.



1. 60 °C-os mosás lehetséges
2. Kereskedelemben kapható mosószerrel használjon
3. Ne fehérítse
4. Kimélő szárítás lehetséges
5. Forró vasalás lehetséges
6. Vegytisztítás nem lehetséges

Nem vállalunk felelősséget az olyan ruházatért, amelyen a kezelési útmutatót figyelmen kívül hagyták, leválasztották vagy tönkrétek.

A méretábrázolat a)z 48. oldalon találja.

Műnőfőst végző szerv:  
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heenstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Elsimert vizsgálóintézet: 0121 sz.

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Zürich  
Elsimert vizsgálóintézet: 1726 sz.

További termékinformációkért, kérjük, lépjen kapcsolatba a:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

Ženske	Art. št.
<b>Kratka jakna</b>	
barva plavice/mornarsko modra/barva cinka	2318
barva skrilavca/črna/rdeča	2319
rdeča/barva skrilavca/črna	2390
črna/barva skrilavca/barva cinka	2717
zeleni/črna/rdeča	2397
<b>Hlače</b>	
barva plavice/mornarsko modra/barva cinka	2328
barva skrilavca/črna/rdeča	2329
rdeča/barva skrilavca/črna	2391
črna/barva skrilavca/barva cinka	2718
zeleni/črna/rdeča	2398
<b>Hlače z naramnicami</b>	
barva plavice/mornarsko modra/barva cinka	2338
barva skrilavca/črna/rdeča	2339
rdeča/barva skrilavca/črna	2392
črna/barva skrilavca/barva cinka	2719
zeleni/črna/rdeča	2399

Informacije o standardu EN 14404-3:2024 in standardu UV 801  
To oblačilo izpolnjuje pogoje, opredeljene v Uredbi Sveta 2016/425 ter zgoraj navedene standarde.

Potrdila o skladnosti so na voljo pod:  
[www.planam.de/konformitaetsaeklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetsaeklaerungen)

Opis: sortiment delovnih oblačil Highline  
Glavna barva in uporaba 65 % poliester, 35 % bombaž, diagonalni keper (pribl. 285 g/m<sup>2</sup>)  
Kontrastna barva: 65 % poliester, 35 % bombaž, platno (320 g/m<sup>2</sup>)



www.planam.de/801  
UV STANDARD 801  
UVS 000000

**Uporaba:** Oblačilo z UV-zaščito varuje uporabnika pred naravnim UV-sevanjem.

**Omejitve za UV-zaščito pri nošenju:** Zaščitni faktor pred ultravijoličnimi žarki (UPF) pove, koliko časa je lahko predel kože, pokrit s tekstilom, izpostavljen soncu, ne da bi pri tem nastale poškodbe kože. Primerljivo je z zaščitnimi faktori kreme za sončenje (LSF). Osnova za izračun pri obeh navedenih je čas samozasčite kože, ki se zelo razlikuje glede na individualni tip kože. Pri osebah s tipom kože I je na primer čas samozasčite kože pribl. od pet do deset minut. Če je ta oseba brez zaščite izpostavljena sončnim žarkom za daljši čas, tvega nevarne sončne opekline. Tekstilni material z zaščitnim faktorjem (UPF) 20 podaljša čas zadrževanja pokritega predela na soncu za dvajsetkrat, ne da bi izzvalo poškodbe kože, tj. največ od 1,5 do 3 ure (od 20 x 5 minut = 100 minut do 20 x 10 minut = 200 minut). Nepokrite predele telesa je potrebno zaščititi pred soncem z nanosom kreme za sončenje v zadostni količini.

Značilnosti	Tip kože 1	Tip kože 2	Tip kože 3	Tip kože 4
Koža	zelo svetla polt	svetla polt	svetlo/temna rjava	svetlo rjava, olivna
Lasje	rdeči ali blond	blond, rjavi	svetlo rjavi, rjavi	temno rjavi/črni
Oči	modre, redko rjave	modre, zelene, sive	sive, rjave	rjave/temne
Sončne opekline	vedno zelo hude, boleče	pogostejše zelo hude, boleče	redke, zmerne	skoraj nikoli
Lastna zaščita kože	5–10 minut	10–20 minut	20–30 minut	40 minut
Zaščita s tekstilom z zaščitnim faktorjem (UPF) 80	400–800 minut	800–1600 minut	1600–2400 minut	6400 minut

**Izbira ustreznega oblačila:** Za izbiro ustrezne UV-zaščite je poleg individualnega tipa kože pomembna tudi intenzivnost sonca. Mednarodni UV-indeks (UVI) daje informacijo o intenzivnosti sevanja sonca za določen kraj. Na nemškem območju so UV-indeksi od maja do avgusta v popoldanskem času običajno med 5 in 8. UV-indeks je poleg časa v dnevu odvisen tudi od zemljepisne širine in višine, letnega časa, stanja ozonskega plašča ter oblačnosti. Odboj peska in snega ima prav tako vpliv na višino UV-indeksa. Nemška meteorološka služba objavlja dnevni UV-indeks za Nemčijo in Evropo na spletnih straneh [www.wettergeraehden.de](http://www.wettergeraehden.de) in [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de).

UV-indeks	Tip kože 1	Tip kože 2	Tip kože 3	Tip kože 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 in več	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Ustrezen zaščitni faktor UV najdete na papirnati etiketi na izdelku.

Velja za hlače in hlače z naramnicami



EN 14404-3:2024  
Tip 2, stopnja zmogljivosti 1

**Uporaba:** Zaščita za kolena s stopnjo zmogljivosti 1 je primerna za dela na ravnih in neravnih površinah in štiti pred preluknjanjem pri sili od najm. 100+/-5 N.

**Omejitve pri nošenju:** Optimalna porazdelitev pritiska po standardu EN 14404-3:2024 je dosežena le, če plošča na sprednji strani podloge zaščite za kolena, na kateri je logotip PLANAM, pokriva pogoščico. Zaradi umazane ali nepravilne uporabe je lahko zaščitna funkcija izdelka delno ali popolnoma zmanjšana. Spremembe temperature vplivajo na zaščitno delovanje. Nobena zaščita za kolena ne zagotavlja popolne zaščite pred poškodbami. Podloga zaščite za kolena ni vodoodporna.

Zaščita za kolena je certificirana samo v povezavi s podlogo za kolena PLANAM (št. artikla 9901027) za hlače oz. hlače z naramnicami. Uporaba podlog za kolena drugih proizvajalcev ni dovoljena.

Več informacij najdete v podatkih proizvajalca, ki so priloženi podlogam za kolena.

SPOŠNA NAVODILA

**Shranjevanje:** Shranjujte vedno čiste in suhe v originalni embalaži. Ne shranjujte na mestih, ki so izpostavljena neposrednemu močnemu sončnemu sevanju.



MMYYYY Datum izdelave: najdete ga na ločeni nalepki neposredno na izdelku.

**Staranje:** označuje spremembe lastnosti izdelka skozi čas med uporabo ali shranjevanjem:

- Čiščenje, vzdrževanje – ali postopek dezinfekcije
- Ušinkovanje vidne in/ali UV svetlobe
- Ušinkovanje visokih ali nizkih temperatur oz. sprememb temperature
- Ušinkovanje vlage
- Mehanski učinki, kot so pr. drgnjenje, upogibanje, obremenitve zaradi stiskanja ali raztezanja
- Kontaminacija, npr. zaradi umazanje, olja itd.
- Obraba

**Rok uporabnosti:** Izdelek je potrjen določenemu staranju. Natančnega roka uporabnosti ni mogoče določiti zaradi navedenih razlogov. Priporočamo vizualni pregled pred uporabo. Življenjska doba je odvisna od uporabe, vzdrževanja, shranjevanja itd. Izjeme morajo biti pisno dogovorjene s proizvajalcem.

**Omejitve pri nošenju:** Oblačilo nudi zgolj zaščito pred rahlo umazanijo in UV-sevanjem.

**Odlaganje med odpadke:**

Upoštevajte lokalne predpise glede odlaganja med odpadke.



1. Pranje pri 60 °C
  2. Uporabite običajno pralno sredstvo
  3. Ne uporabljajte belilnih sredstev
  4. Sušenje pri nizki temperaturi
  5. Likanje pri visoki temperaturi
  6. Kemično čiščenje ni dovoljeno
- Za oblačila, pri katerih ne upoštevate navodil za vzdrževanje, so odstranjena ali uničena, ne jamčimo.

Tabelo telesnih mer najdete na strani 48.

Certifikacijski organi:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111, D-53757 Sankt Augustin  
Priznan inštitut za testiranje: Nr. 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61 CH-8027 Zürich  
Priznan inštitut za testiranje: Nr. 1726

Za nadaljnje informacije stopite v stik z:

**PLANAM**

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

Жени	Art. бр.
<b>Јакна до појас</b>	сина како синчец/темно сина/цинк 2318 шкрилец/црна/црвена 2319 црвена/шкрилец/црна 2390 црна/шкрилец/цинк 2717 зелена/црна/црвена 2397
<b>Панта-лони</b>	сина како синчец/темно 2328 сина/цинк 2329 шкрилец/црна/црвена 2391 црвена/шкрилец/цинк 2718 зелена/црна/црвена 2398
<b>Панта-лони со пре-рамки</b>	сина како синчец/темно 2338 сина/цинк 2339 шкрилец/црна/црвена 2392 црна/шкрилец/цинк 2719 зелена/црна/црвена 2399

Информации на производителот за EN 14404-3:2024 и UV Standard 801

Оваа облека ги исполнува условите од Регулативата на Советот 2016/425, како и стандардите наведени погоре.

Сертификатите за соодветност може да се видат на: [www.planam.de/konformitaetsaerklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetsaerklaerungen)

Опис: работна облека, колекција Highline  
Главна боја и апликации: 65% полиестер, 35% памук,  
Дијагонално тело (околу 285 g/m<sup>2</sup>)  
Контрастна боја: 65% полиестер, 35% памук,  
Canvas ткаенина (320 g/m<sup>2</sup>)



**Примена:** Облеката со заштита од ултравиолетови зраци е наменета да обезбеди дека носителот е заштитен од природно UV зрачење.

#### Ограничувања при носењето за UV заштита:

Факторот за заштита од ултравиолетови зраци (UPF) покажува колку подолго површината на кожата покриена со текстил може да биде изложена на сонце без да се оштети кожата.

Тој е споредлив со факторот за заштита од сонце односно факторот за заштита од светло на кремските за сончање (SPF). Основата за пресметка во двата случаи е таканареченото време на самозащитата на кожата, кое, сепак, многу варира во зависност од индивидуалниот тип на кожа. На пример, кожата на лице од типот на кожа 1 има време на самозащитата од околу пет до десет минути. Ако ова лице е изложено на целосно сончево зрачење без заштита подолг временски период, ризикунва опасна изгореница. Заштитена со текстилен материјал со UPF 20, оваа област може да го продолжи времето поминато на сонце за дваесет пати без да се предизвика оштетување на кожата, т.е. на максимално 1,5 до околу 3 часа (20 x 5 мин = 100 мин до 20 x 10 мин = 200 мин). За непокриените делови од телото треба да се обезбеди соодветна и доволна заштита од сонцето преку крема за сонце.

Обележја	Тип на кожа 1	Тип на кожа 2	Тип на кожа 3	Тип на кожа 4
Кожа	многу светла кожа	светла кожа	светло/темно кафеава	светлокафеава, маслинова
Коса	црвена или плава	плава, кафеава	светлокафеава, кафеава	темно кафеава/црна
Очи	сини, ретко кафеави	сини, зелени, сини	сиви, кафеави	кафеави/темни
Изгореница од сончеви зраци	секогаш силна, болна	почесто силна, болна	ретко, умерено	скоро никогаш
Самозащитата на кожата	5–10 минути	10–20 минути	20–30 минути	40 минути
Заштита преку текстил со UPF 80	400–800 минути	800–1.600 минути	1.600–2.400 минути	6.400 минути

**Избор на вистинската облека:** Покрај индивидуалниот тип на кожа, за изборот на соодветна UV заштита пресуден е и интензитетот на сонцето. Меѓународниот UV индекс (UVI) обезбедува информации за интензитетот на зрачењето за одредена локација. Во Германија, UV индексите помеѓу 5 и 8 се збожличени во месеците од мај до август, нопладне. Покрај времето од денот, UV индексот зависи и од географската ширина и надморска височина, годишното време, состојбата на озонската обвивка и облачноста. Рефлексиите од песок и снег, исто така, влијаат на нивото на UV. Дневниот UVI меѓу другото го објавува Германската метеоролошка служба на Интернет на [www.wettergefuehren.de](http://www.wettergefuehren.de) и [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) за Германија и Европа.

UV-индекс	Тип на кожа 1	Тип на кожа 2	Тип на кожа 3	Тип на кожа 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 и повеќе	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Соодветниот фактор на заштита од сонце можете да го најдете на картичката етикета на артиклот.

Важи за панталони и панталони со перамки



EN 14404-3:2024  
тип 2, степен на  
моќност 1

**Примена:** Штитниците за колена од степен 1 се погодни за рамена или нерамни лобови површини и нудат заштита од проодување при сила од мин. 100+/- 5 N.

**Ограничувања при носењето:** Оптималната распределба на притисокот според EN 14404-3:2024 се постигнува само ако големоста саќе на предната страна на штитникот за колена, кое го содржи логото PLANAM, го покрива капачето на коленицата.

Заштитната функција на артиклот може да се намали или целосно да се елиминира со извалкување или неправилна употреба. Заштитниот ефект се нарушува со температурните промени. Ниту една заштита на колена не може целосно да заштити од повреди. Штитникот за колена не е водоотпорен.

Штитниците за колена се сертифицирани само во врска со PLANAM влошите за колена (арт. бр. 9901027) за панталони или панталони со перамки. Не смеат да се користат влошки за колена од други производители.

За повеќе информации, ве молиме погледнете ги информациите за производителот приложени со влошите за колена.

#### ОПШТИ НАПОМЕНИ

**Склардирани:** Чувајте го артиклот секогаш во оригиналното пакување на чисто и суво место. Не чувајте на места со директна, силна сончева светлина.

MMYYYY Датум на производство: ќе го најдете на посебна етикета директно на производот.

**старене:** претставува промени во својствата на производот со текот на времето за време на употреба или складирање:

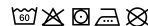
- чистене, процес на одржување или дезинфекција
- изложеност на вилдлава и/или ултравиолетова светлина
- изложеност на високи или ниски температури или температурни промени
- изложеност на влага
- механички влијанија како што се на пр. абразииа, напрегане на свиткување, напрегане на притисок и истегнување
- контаминација на пр. поради нечистотија, масло и сл.
- абене

**Рок на траене:** Производот е подложен на одредено старене. Поради овие причини, не е можно да се даде прецизна индикација за рокот на траене. Препорачуваме визуелна инспекција пред употреба. Трајноста зависи од употребата, грижата, складирањето итн. Исклучоците мора да се договорат во писмена форма со производителот.

**Ограничувања при носењето:** Облеката нуди заштита само од лесни нечистотији и UV зрачење.

#### Остранување:

Ве молиме почитувајте ги локалитите припоис за отстранување.



1. Можно е перење на 60°C
  2. Користете комерцијални детергенти
  3. Не белете
  4. Можно е нежно сушење
  5. Можно топло пеглање
  6. Не е можно хемиско чистене
- Не преземаме никаква одговорност за облеката кај која упатството за нега било игнорирано, откинато или уништено.

Табелата за телесните величини ќе ја најдете на страна 48.

Сертификациони тела:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Признат институт за тестирање: Бр. 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Zürich  
Признат институт за тестирање: Бр. 1726

За други информации за производот, контактирајте ги:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

Žene	Br. art.	
<b>Jakna s pasicom</b>	plava boja različita / mornarsko plava / boja cinka	2318
	boja škripljeva / crna / crvena	2319
	crvena / boja škripljeva / crna	2390
	crna / boja škripljeva / boja cinka	2717
	zelena / crna / crvena	2397
<b>Hlače s pasicom</b>	plava boja različita / mornarsko plava / boja cinka	2328
	boja škripljeva / crna / crvena	2329
	crvena / boja škripljeva / crna	2391
	boja škripljeva / boja cinka	2718
	zelena / crna / crvena	2398
<b>Kombi-nezon s narame-nicama</b>	plava boja različita / mornarsko plava / boja cinka	2338
	boja škripljeva / crna / crvena	2339
	crvena / boja škripljeva / crna	2392
	crna / boja škripljeva / boja cinka	2719
	zelena / crna / crvena	2399

Informacije proizvođača o EN 14404-3:2024 i UV standardu 801

Ova odjeća ispunjava uvjete Uredbe 2016/425 Europskog parlamenta i Vijeća te navedenih standarda.

Izjave o sukladnosti dostupne su na:

[www.planam.de/konformitaetsklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetsklaerungen)

Opis: Radna odjeća, asortiman Highline  
Glavna boja i aplikacije: 65% poliester, 35% pamuk  
Dijagonalno tijelo (oko 285 g/m<sup>2</sup>)  
Kontrastna boja: 65% poliester, 35% pamuk  
Platneno tkivo (320 g/m<sup>2</sup>)



**Upotreba:** Svrha odjeće s UV zaštitom jest osigurati da nositelj bude zaštićen od prirodnog UV zračenja.

**Ograničenja tijekom nošenja u pogledu UV zaštite:** Faktor zaštite od UV zračenja (UPF) navodi koliko se područje kože prekriveno tkaninama može izlagati sunčevu svjetlu, a da pri tome ne nastanu oštećenja kože. On je usporediv s faktorom zaštite od sunčeve odnosno obične svjetlosti kreme za sunčanje (LSF odnosno SPF). Osnova za izračun za obe je podatka takozvano razdoblje samozastite kože, no ono se uvelike razlikuje ovisno o individualnom tipu kože.

Na primjer, koža osobe s tipom kože I ima razdoblje samozastite od oko pet do deset minuta. Ako se dotična osoba dulje vremena izloži punom sunčevu svjetlu bez zaštite, riskira nastanak opasnih peklina od sunca. Kada je zaštićen tekstilnim materijalom s UPF-om 20, to područje može dvadeset puta povećati trajanje izloženosti sunčevu svjetlu, a da se ne izazovu oštećenja kože, tj. na najviše 1,5 – oko 3 sata (20 × 5 min = 100 min do 20 × 10 min = 200 min). Za neprekrivene dijelove tijela potrebno je paziti na prikladnu i dovoljnu zaštitu od sunčeva svjetla upotrebom kreme za sunčanje.

Značajke	Tip kože 1	Tip kože 2	Tip kože 3	Tip kože 4
Koža	iznimno svijetla koža	svijetla koža	svjetlosmeđa/tamnosmeđa	svjetlosmeđa, maslinasta
Kosa	crvena ili plava	plava, smeđa	svjetlosmeđa, smeđa	tamnosmeđa/crna
Oči	plave, rijetko smeđe	plave, zelene, sive	sive, smeđe	smeđe/tamne
Opekline od sunca	uvijek snažne, bolne	češće snažne, bolne	rijetke, umjerene	gotovo nikad
Samozastita kože	5–10 minuta	10–20 minuta	20–30 minuta	40 minuta
Zaštita uz tkaninu s UPF-om 80	400–800 minuta	800–1600 minuta	1600–2400 minuta	6400 minuta

**Odabir odgovarajuće odjeće:** Odlučujući za odabir prikladne zaštite od UV zračenja jest, uz individualni tip kože, i intenzitet sunčeva svjetla. Međunarodni indeks UV zračenja (UVI) informira o intenzitetu zračenja za definirano mjesto. Na području Njemačke su u mjesecima od svibnja do kolovoza u području Njemačke vrijednosti UV zračenja između 5 i 8. Osim toga dana, indeks UV zračenja ovisi i o zemljopisnoj širini i dužini, godišnjem dobu, stanju ozonskog sloja i naoblaci. Refleksije s pijeska i snijega također utječu na visinu UV-ja. Svakodnevni UVI objavljuje Njemačka meteorološka služba na web-mjestima [www.wetter-gerehrend.de](http://www.wetter-gerehrend.de) i [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) za Njemačku i Europu.

Indeks UV	Tip kože 1	Tip kože 2	Tip kože 3	Tip kože 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 i više	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Odgovarajući faktor UV zaštite pronaći ćete na papirnoj etiketi na artiklu.

Vrijedi za hlače s pasicom i kombinézne s narame-nicama



EN 14404-3:2024  
Tip 2, razred 1

**Upotreba:** Zaštita za koljena stupnja učinkovitosti 1 prikladna je za radove na ravnim i neravnim podnim površinama te nudi zaštitu od probijanja uz silu od min. 1000 +/- 5 N.

**Ograničenja tijekom nošenja:** Optimalna raspodjela tlaka u skladu s EN 14404-3:2024 postiže se samo kada velika sačasta struktura na prednjoj strani obloge za zaštitu koljena, na kojoj se nalazi logotip PLANAM, prekriva čašicu koljena.

Zaštitna funkcija artikla može biti smanjena ili u cijelosti izostati uslijed zaprljanja ili pogrešne upotrebe. Zaštitno djelovanje ograničava se promjenama temperature. Nijedna zaštita za koljena ne može u cijelosti štiti od ozljeda. Obloga za zaštitu koljena nije vodonepropusna.

Zaštita za koljena certificirana je samo u kombinaciji s oblogom za koljena PLANAM (br. art. 9901027) za hlače s pasicom i kombinéz s narame-nicama. Zabranjeno je upotrebljavati obloge za koljena drugih proizvođača.

Dodatne informacije nalaze se u informacijama proizvođača koje su priložene oblogama za koljena.

#### OPĆENITE NAPOMENE

**Skladištenje:** Uvijek skladištiti na čistom i suhom mjestu u originalnoj ambalži. Ne skladištiti na mjestima s izravnim, jakim sunčevim svjetlom.



**Datum proizvodnje:** možete ga pronaći na zasebnoj etiketi izravno na proizvodu.

**Starenje:** odnosi se na promjene svojstava proizvoda tijekom upotrebe ili skladištenja:

- Čišćenje, održavanje – ili dezinfekcijski proces
- Djelovanje vjetrova i/ili UV svjetla
- Djelovanje visokih ili niskih temperatura ili promjena temperatura
- Djelovanje vlage
- Mehaničko djelovanje, kao što su habanje, opterećivanje savijanjem, opterećivanje pritiskanjem ili povlačenjem
- Kontaminacija, npr. uslijed priljavštine, ulja itd.
- Trošenje

**Vijek trajanja:** Proizvod podliježe određenom starenju. Točan vremenski podatak o vijeku trajanja stoga nije moguć. Prije upotrebe preporučujemo provedbu vizualne provjere. Vijek trajanja ovisi o upotrebi, održavanju, skladištenju itd. Iznimke se moraju pisanim putem dogovoriti s proizvođačem.

**Ograničenja tijekom nošenja:** Odjeća nudi zaštitu samo od blagih zaprljanja i UV zračenja.

**Zbrinjavanje:** Uvažite lokalne propise o zbrinjavanju.



1. Moguće je pranje pri 60 °C
  2. Upotrebljavati standardna sredstva za pranje
  3. Ne izbjeljivati
  4. Moguće je poštedito sušenje
  5. Moguće je vruće glačanje
  6. Nije moguće kemijsko čišćenje
- Ne preuzimamo jamstvo za odjeću kod koje se nisu poštomale upute za njegu ili s koje su one skinute ili uništene.

Tablicu s tjelesnim dimenzijama pronaći ćete na 48. stranici.

Tijela koja izdaju certifikate:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Priznati ispitni institut: br. 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Zurich  
Priznati ispitni institut: br. 1726

Za dodatne informacije o proizvodu obratite se:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

Femei	Art. Nr.
<b>Jachetă</b>	2318
albăstru/albăstreă/ marin/zinc	2318
ardezie/negru/roșu	2319
roșu/ardezie/negru	2390
negru/ardezie/zinc	2717
verde/negru/roșu	2397
<b>Pantaloni</b>	2328
albăstru/albăstreă/ marin/zinc	2328
ardezie/negru/roșu	2329
roșu/ardezie/negru	2391
negru/ardezie/zinc	2718
verde/negru/roșu	2398
<b>Salopetă</b>	2338
albăstru/albăstreă/ marin/zinc	2338
ardezie/negru/roșu	2339
roșu/ardezie/negru	2392
negru/ardezie/zinc	2719
verde/negru/roșu	2399

Informațiile producătorului privind EN 14404-3:2024 și standardul 801 UV

Acest articol de îmbrăcăminte respectă condițiile din Regulamentul 2016/425 al Consiliului și standardele specificate mai sus.

CertIFICATELE de conformitate pot fi vizualizate pe:

[www.planam.de/konformitaetszertifikierungen](http://www.planam.de/konformitaetszertifikierungen)

Descriere: gama de îmbrăcăminte de lucru Highline  
Culoare principală și aplicații: 65% poliester, 35% bumbac,  
Twill diagonal (aprox. 285 g/m<sup>2</sup>)  
Culoare de contrast: 65% poliester, 35% bumbac,  
Țesătură canvas (320 g/m<sup>2</sup>)



**Utilizare:** Îmbrăcăminte cu protecție UV ar trebui să asigure protecția purtătorului împotriva radiațiilor UV naturale.

**Restricții la purtare pentru protecție UV:** Factorul de protecție UV (UPF) indică cât mai mult timp poate fi expusă la soare zona de piele acoperită cu materiale textile fără a provoca leziuni ale pielii. Acesta este comparabil cu factorul de protecție solară (SPF) al cremelor solare. Baza pentru calcularea ambelor cifre este așa-numitul timp de autoprotecție a pielii, care variază totuși foarte mult în funcție de tipul individual de piele. De exemplu, pielea unei persoane de tip I are un timp de autoprotecție de aproximativ cinci până la zece minute. Dacă această persoană este expusă la soare complet fără protecție pentru o perioadă mai lungă de timp, riscă o arsură solară periculoasă. Protejată de un material textil cu UPF 20, această zonă poate prelungi timpul precut la soare de 20 de ori fără a provoca leziuni ale pielii, adică până la maximum 1,5 până la aprox. 3 ore (20 x 5 min = 100 min până la 20 x 10 min = 200 min). Pentru părțile neacoperite ale corpului, asigurați o protecție solară adecvată și suficientă prin intermediul cremelor solare.

Caractere- ristici	Tipul 1 al pielii	Tipul 2 al pielii	Tipul 3 al pielii	Tipul 4 al pielii
Piele	foarte deschisă	deschisă	maro deschis/ închis	maro deschis, măsliniu
Păr	roșcat sau blond	blond, șaten	șaten deschis, șaten	șaten închis/ negru
Ochi	albaștri, rar căprui	albaștri, verzi, gri	gri, căprui	căprui/negri
Arsuri solare	mereu puternice, dureroase	des puternice, dureroase	rare, moderate	aproape niciodată
Protecția proprie a pielii	5–10 minute	10–20 minute	20–30 minute	40 minute
Protecție cu un material textil cu UPF 80	400–800 minute	800–1.600 minute	1.600–2.400 minute	6.400 minute

**Alegerea hainelor potrivite:** Decisivă pentru alegerea unei protecții UV adecvate este nu numai tipul individual de piele, ci și intensitatea soarelui. Indicele UV internațional (UVI) oferă informații despre intensitatea radiației pentru un anumit loc. În Germania, indicii UVI între 5 și 8 sunt obișnuiți la amiaza, din mai până în august. Pe lângă momentul zilei, indicele UV depinde și de latitudine și altitudine, de anotimp, de starea stratului de ozon și de gradul de acoperire cu nori. Reflexile de la nisip și zăpadă afectează și nivelul UVI. UVI-ul zilnic este publicat de Serviciul Meteorologic German, printre altele, pe internet la [www.wettergafahren.de](http://www.wettergafahren.de) și [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) pentru Germania și Europa.

Indice UV	Tipul 1 al pielii	Tipul 2 al pielii	Tipul 3 al pielii	Tipul 4 al pielii
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 și peste	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Factorul de protecție UV corespunzător îl găsiți pe eticheta de hârtie a articolului.

Valabil pentru pantalonii și salopete



EN 14404-3:2024  
Tip 2 razei 1

**Utilizare:** Protecția genunchilor la nivel de performanță 1 este adecvată pentru lucrul pe suprafețe plane sau neuniforme și oferă protecție împotriva perforării la o forță de min. 100+/– 5 N.

**Restricții la purtare:** Distribuția optimă a presiunii în conformitate cu EN 14404-3:2024 este obținută doar dacă fagurele mare de pe partea din față a genunchierii, care prezintă sigla PLANAM, acoperă rotula. Murdărirea sau utilizarea incorectă poate reduce sau elimina complet funcția de protecție a articolului. Efectul protector este diminuat de schimbările de temperatură. Nicio protecție a genunchiului nu poate proteja complet împotriva rănilor. Genunchiera nu este impermeabilă.

Protecția pentru genunchi este certificată doar în combinație cu o genunchieră PLANAM (art. nr. 9901027) pentru pantalonii sau salopete. Nu se vor folosi genunchiere de la alți producători.

Pentru mai multe informații, vă rugăm să consultați informațiile producătorului atașate pentru genunchiere.

#### INFORMAȚII GENERALE

**Depozitare:** A se păstra întotdeauna curat și uscat în ambalajul original. Nu depozitați în locuri cu lumina directă și puternică a soarelui.



MMYYYY **Data fabricației:** Se află pe o etichetă separată, direct pe produs.

**Îmbătrânire:** înseamnă modificări ale caracteristicilor produsului apărute de-a lungul vremii, în timpul utilizării sau depozitării:

- curățare, întreținere – sau proces de dezinfectare
- acțiunea luminii vizibile și/sau a luminii UV
- acțiunea unor temperaturi înalte sau joase sau a unor variații de temperatură
- acțiunea umidității
- acțiuni mecanice, ca de exemplu, abraziune, solicitare la îndoire, solicitare la compresie și la tracțiune
- contaminare, de exemplu, prin murdărie, ulei etc.
- uzură

**Valabilitate:** Produsul este supus unei anumite învechiri. Din aceste motive, nu este posibilă indicarea exactă a termenului de valabilitate. Vă recomandăm o inspecție vizuală înainte de utilizare. Durata de viață depinde de utilizare, îngrijire, depozitare etc. Excepțiile trebuie să fie convenite în scris cu producătorul.

**Restricții la purtare:** Îmbrăcăminte oferă doar protecție împotriva murdării ușoare și a radiațiilor UV.

**Eliminare:**

Vă rugăm să respectați reglementările locale pentru eliminare.



1. Se poate spăla la 60°C
2. Utilizați detergenți din comerț
3. A nu se înălbi
4. Se poate usca delicat
5. Se poate călca fierbinte
6. Nu se poate curăța chimic

Nu ne asumăm nicio răspundere pentru îmbrăcăminte ale cărei instrucțiuni de întreținere au fost ignorate, înălțurate sau distruse.

Tabluciu s Țlesnimenizjama pronaci ȇete na 48. stranici.

Organisme de certificare:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Institut de testare recunoscut: Nr. 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH - 8027 Zurich  
Institut de testare recunoscut: Nr. 1726

Pentru mai multe informații privind produsul, vă rugăm să contactați:

**PLANAM**

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

Жени	Арт. Ном.
<b>Работно яке</b>	нюанс на средно до светло синьо/морскосяно/цвет цинк
	2318
	цвет шисти/черно/червено
	2319
	червено/цвет шисти/черно
	2390
	черно/шисти/цвет цинк
	2717
	зелено/черно/червено
	2397
<b>Работен панталон</b>	нюанс на средно до светло синьо/морскосяно/цвет цинк
	2328
	цвет шисти/черно/червено
	2329
	червено/цвет шисти/черно
	2391
	черно/шисти/цвет цинк
	2718
	зелено/черно/червено
	2398
<b>Гащеризон</b>	нюанс на средно до светло синьо/морскосяно/цвет цинк
	2338
	светло синьо/морскосяно/цвет цинк
	2339
	червено/цвет шисти/черно
	2392
	черно/шисти/цвет цинк
	2719
	зелено/черно/червено
	2399

Информация от производителя за EN 14404-3:2024 и UV Standard 801

Това облекло отговаря на условията на регламента на Съвета 2016/425 както и на горепосочения стандарт.

Декларациите за съответствие са достъпни на: [www.planam.de/konformitaetszertifikatierungen](http://www.planam.de/konformitaetszertifikatierungen)

Описание: Работно облекло асортимент Highline  
Основен цвят и апликации: 65% полиестер, 35% памук.  
Диagonalно на тялото (ок. 285 гр/м<sup>2</sup>)  
Контрастен цвят: 65% полиестер, 35% памук,  
Навана тъкан (320 гр/м<sup>2</sup>)

**Приложение:** Облеклото с UV защита трябва да гарантира, че потребителят е защитен срещу естествено UV-облъчване.



www.antiuvtest.com  
UV STANDARD 801  
UVS 800000

**Ограничения при носенето за UV защита:** UV защитният фактор (UPF) указва, колко дълго покритата с текстил кожна зона може да се излага на слънце, без да бъдат нанесени вреди на кожата.

Може да се сравни със слънцезащитния фактор на кремове за предпазване от слънцето (SPF). Базата за определяне при двама вида стойности е такъв нареченото индивидуално време за защита на кожата, което разбира се варира най-вече според отделния тип кожа. Например лице с тип кожа I има индивидуално време за защита от приблизително пет до десет минути. Ако това лице се изложи по-дълго време незащитено на абсолютно слънчево облъчване, рискува да получи опасно слънчево изгаряне. Защитена с текстилен материал с UPF 20 тази зона може да се изложи на слънце двадесет пъти по-дълго време, без да се предизвикат увреждания на кожата, т.е. максимално 1,5 до ок. 3 часа (20 x 5 мин = 100 мин до 20 x 10 мин = 200 мин). За непокрити зони по тялото трябва да се внимава за подходяща и достатъчна слънчева защита чрез слънцезащитен крем.

Характеристики	Тип кожа 1	Тип кожа 2	Тип кожа 3	Тип кожа 4
Кожа	много светла кожа	светла кожа	светлокафяво/тъмнокафяво	светлокафяво, олив
Коса	червена или руса	руса, кафява	светлокафява, кафява	тъмнокафява/черна
Очи	сини, изключително кафяви	сини, зелени, синви	сиви, кафяви	кафяви/тъмни
Слънчево изгаряне	винаги силно, болезнено	по-често силно, болезнено	рядко, умерено	почти никога
Индивидуална защита на кожата	5–10 минути	10–20 минути	20–30 минути	40 минути
Защита с текстилен материал с UPF 80	400–800 минути	800–1600 минути	1600–2400 минути	6400 минути

**Избор на подходящо облекло:** От значение за избора на подходящата UV защита са освен индивидуалният тип кожа, също и интензивността на слънцето. Глобалният управителен индекс (UVI) дава информация за интензивността на облъчване за дадено място. На територията на Германия обикновено през месеците май до август по обикн. UV индексите са между 5 и 8. UV индексът зависи основно от частта на денонощието, също от географската ширина и височината, от сезона, състоянието на озонния слой и населението. Отраженето на слънцето от лъскав и сняг има също така влияние за повишаване на UVI. Дневният UV индекс се публикува между другото от Германската метеорологична служба в интернет на [www.wettergafahren.de](http://www.wettergafahren.de) и [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) за Германия и Европа.

UV индекс	Тип кожа 1	Тип кожа 2	Тип кожа 3	Тип кожа 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 и повече	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

На хартиения етикет на артикула се откриете съответния UV защитен фактор.

Отнася се за работни панталони и гащеризони



EN 14404-3:2024  
Тип 2. Клас на ефективност I

**Приложение:** Ниво на защита на колена 1 е подходящо за работни дейности на равни или неравни подови повърхности и предлага защита срещу срязване при сила от мин. 100Н/±5 N.

**Ограничения при носенето:** Оптимално разпределяне на тактуса съобразно EN 14404-3:2024 се постига, когато големата пелена пита отпред на възглавницата на наколена, която е оформена с PLANAM логото, покрива коляната капачка. Предпазната функция на артикула може да се ограничи или напълно да загуби действие поради замърсяване или неправилна употреба. Поради температурните промени защитното действие се нарушава. Някои наколена не може напълно да предпази от наранявания. Възглавницата на наколена не е водоустойчива.

Наколена е сертифицирана само заедно с PLANAM коляна възглавница (арт.-ном. 9901027) за работен панталон и гащеризон. Колена възглавница на други производители не може да се използва.

Подобна информация се съдържа в приложената от производителя информационна брошура.

#### ОБЩИ УКАЗАНИЯ

**Съхранение:** Съхранявайте винаги на чисто и сухо място в оригиналната опаковка. Не съхранявайте на места с директно, силно слънчево облъчване.



Дата на производство: Ще намерите датата на отделен етикет директно върху продукта.

**Старене:** Отнася се за промени на продуктувите качества за времето на употреба или съхранение.

- Почистяване, поддръжка - или дезинфекционен процес
- Въздействие на видима и/или UV светлина
- Въздействие на високи и ниски температури или смяна на температура
- Въздействие на влага
- Механични въздействие като напр. изтриване, натоварване на огъване, натиск и опъване
- Замърсяване напр. от мръсотия, масло и т.н.
- Износване

**Годност:** Продуктът подлежи на определено старене. Точно времево указание за годността не е възможно поради тези причини. Препоръчваме преди употреба да се направи визуална проверка. Срокът на експлоатация зависи от употребата, поддръжката, съхранението и т.н. Изключения трябва да се съгласуват писмено с производителя.

**Ограничения при носенето:** Облеклото предлага само защита от леки замърсявания и UV облъчване.

#### Отстраняване като отпадък:

Моля, имайте предвид местните разпоредби за отстраняване като отпадък.



- 60°C възможно пране
- Използвайте стандартни перилни препарати
- Не избелявайте!
- Възможно сушене, шадящо тъканите
- Възможно горещо гладене
- Не е възможно химическо чистене

Ние не поемаме отговорност за облекло, при което уязвено е защитно действие за поддръжка не се спазва, е откъснато или унищожено.

Таблицата с размерите ще намерите на страница 48.

#### Сертифицирани обекти:

IFA Институт за безопасност на труда | Alte Heerstr. 111  
Германия, 53757 Санкт Аугустин  
Акредитирана изпитваща институция: Ном. 0121

#### Testex АД

Швейцарска институция за изпитване | Gotthardstr. 61  
Швейцария, 8027 Цюрих  
Акредитирана изпитваща институция: Ном. 1726

Моля, за допълнителна информация за продукта се свържете с:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Германия | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

Damer	Vare Nr.
<b>Jakke</b>	kornblomstblå/marine/zink 2318
<b>med</b>	skifer/sort/rød 2319
<b>linning</b>	rød/skifer/sort 2390
	sort/skifer/zink 2717
	grøn/sort/rød 2397
<b>Bukser</b>	kornblomstblå/marine/zink 2328
<b>med</b>	skifer/sort/rød 2329
<b>linning</b>	rød/skifer/sort 2391
	sort/skifer/zink 2718
	grøn/sort/rød 2398
<b>Overalls</b>	kornblomstblå/marine/zink 2338
	skifer/sort/rød 2339
	rød/skifer/sort 2392
	sort/skifer/zink 2719
	grøn/sort/rød 2399

Producentoplysninger vedr.  
EN 14404-3:2024 og UV-standard 801

Dette tøj opfylder betingelserne i Rådets forordning 2016/425 samt standarderne angivet ovenfor.

Overensstemmelsesattesterne kan ses på:

[www.planam.de/konformitaetsarklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetsarklaerungen)

Beskrivelse: Arbejdstøj Sortiment Highline Hovedfarve og funktioner: 65% polyester, 35% bomuld, Diagonal-kiper (ca. 285 g/m<sup>2</sup>) Kontrastfarve: 65% polyester, 35% bomuld, Canवास-stof (320 g/m<sup>2</sup>)



www.arnoldandson.com  
UV STANDARD 801  
UVS 00000 TESTET

**Anvendelse:** Tøj med UV-beskyttelse har til formål at sikre, at bæreren er beskyttet mod naturlig UV-stråling.

**Slidbegrænsninger for UV-beskyttelse:**

UV-beskyttelsesfaktoren (UPF) angiver, hvor meget længere hudområdet, der er dækket af tekstiler, kan udsættes for solen uden at beskadige huden. Det kan sammenlignes med sol- eller solbeskyttelsesfaktoren for solcremer (SPF). Beregningsgrundlaget for begge angivelser er hudens såkaldte selvbeskyttelsestid, som dog varierer meget afhængigt af den enkelte hudtype. For eksempel har huden på en person med hudtype 1 en selvbeskyttelsestid på omkring fem til ti minutter. Hvis denne person udsættes for fuld solespønering uden beskyttelse i længere tid, risikerer denne en farlig solskoldning. Beskyttes et område af et tekstilmateriale med UPF 20, kan tiden tilbragt i solen for dette område forlænges tyve gange uden at fremkalde hudskader, dvs. H. til maksimalt 1,5 til cirka 3 timer (20 x 5 min = 100 min til 20 x 10 min = 200 min). For uadækkede dele af kroppen skal der sikres passende og tilstrækkelig beskyttelse mod solen.

Kendetegn	Hudtype 1	Hudtype 2	Hudtype 3	Hudtype 4
Hud	meget lys hud	lys hud	lys/mørk brun	lys brun, olive
Hår	rød eller blond	blond, brun	lys brun, brun	mørk br./sort
Øjne	blå, sjældent brun	blå, grøn, grå	grå, brun	brun/mørk
Solskoldning	altid stærk, smertefuld	oftere stærk, smertefuld	sjældent, moderat	så godt som aldrig
Hudens egen beskyttelse	5–10 minutter	10–20 minutter	20–30 minutter	40 minutter
Tekstilbeskyttelse med UPF 80	400–800 minutter	800–1.600 minutter	1.600–2.400 minutter	6.400 minutter

**Valg af det rigtige tøj:** Udover den individuelle hudtype er solens intensitet også afgørende for valget af passende UV-beskyttelse. Det internationale UV-indeks (UVI) giver information om strålingsintensiteten for et defineret sted. I Tyskland er UV-indeks på mellem 5 og 9 almindeligt i månederne maj til august ved middagstid. Udover tidspunktet på dagen afhænger UV-indeks også af den geografiske breddegrad og højde, årstiden, ozonlagets tilstand og skydække. Refleksioner fra sand og sne påvirker også UVI-tallet. Den daglige UVI er u. a. udgivet af den tyske vejrtjeneste på internettet under [www.wettergafahren.de](http://www.wettergafahren.de) og [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) for Tyskland og Europa.

UV-indeks	Hudtype 1	Hudtype 2	Hudtype 3	Hudtype 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 40–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 og mere	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Den tilsvarende UV-beskyttelsesfaktor finder du på papiretiketten på varen.

Gælder bukser med linning og overalls



EN 14404-3:2024  
Type 2, ydeevneniveau 1

**Anvendelse:** Knæbeskyttelse med effektiveau 1 er velegnet til arbejde på jævne eller ujævne gulvoverflader og giver beskyttelse mod punktering med en kraft på min. 100+/- 5 N.

**Bærebegrænsninger:** En optimal trykfordeling i henhold til EN 14404-3:2024 opnås kun, hvis den store bikage på forsiden af knæbeskyttelsespolstringen, som har PLANAM-logoet, dækker knæskallen.

Produktets beskyttende funktion kan reduceres eller helt elimineres ved tilsmudsning eller foråret brug. Den beskyttende effekt forringes af temperaturændringer. Ingen knæbeskyttelse beskytter fuldstændigt mod skader. Knæpuden er ikke vandtæt.

Knæbeskyttelsen er kun certificeret i forbindelse med en PLANAM knæpude (varenr. 9901027) til bukser med linning eller overalls. Knæpuder fra andre producenter må ikke anvendes.

For mere information henvises til producentinformationen, der er vedlagt knæpuderne.

#### GENEREL INFORMATION

**Opbevaring:** Opbevar altid rent og tørt i den originale emballage. Må ikke opbevares på steder med direkte, stærkt sollys.



**Produktionsdato:** Du finder den på en separat etiket direkte på produktet.

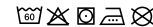
**Aldring:** svarer til ændringer i produktets egenskaber over tid under brug eller opbevaring:

- Hængings- , vedligeholdelses- eller desinfektionsprocesser
- IFA-tilsættelse for synligt og/eller UV-lys
- Udsættelse for høje eller lave temperaturer eller temperatur-skit
- Udsættelse for fugt
- Mekaniske påvirkninger som f.eks. slid, bøjningsspænding, tryk- og trækspænding
- Forurening f.eks. på grund af snavs, olie mv.
- Slidning

**Holdbarhed:** Produktet er underlagt en vis ældning. Af disse grunde er det ikke muligt at komme men en præcis angivelse af holdbarheden. Vi anbefaler en visuel inspektion før brug. Levetiden afhænger af brug, pleje, opbevaring mv. Undtagelser skal aftales skriftligt med producenten.

**Bærebegrænsninger:** Tøjet yder kun beskyttelse mod let tilsmudsning og UV-stråling.

**Bortskaffelse:** Følg venligst de lokale regler for bortskaffelse.



1. 60°C vask muligt
2. Brug almindelige vaskemidler
3. Må ikke bleges
4. Skånsom tørring muligt
5. Strygning med varmt strygejern muligt
6. Kemisk rensning ikke muligt

Vi hæfter ikke for tøj, hvor plejevejledningen er blevet ignoreret, skåret af eller ødelagt.

Du finder kropsmåleskemaet på side 48.

Certificeringsorganer:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Anerkendt testinstitut: Nr. 0121

Testex AG  
Schweizer tekstilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Zurich  
Anerkendt testinstitut: Nr. 1726

Kontakt venligst for yderligere produktoplysninger:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

Dam	Art. Nr.
<b>Hantverk-sjåka</b>	blåklintsblå/marin/zink skiffer/svart/röd
	2318
	röd/skiffer/svart
	2319
	svart/skiffer/zink
	2717
	grön/svart/röd
	2397
<b>Arbets-byxor</b>	blåklintsblå/marin/zink skiffer/svart/röd
	2328
	2329
	röd/skiffer/svart
	2391
	svart/skiffer/zink
	2718
	grön/svart/röd
	2398
<b>Hängsel-byxor</b>	blåklintsblå/marin/zink skiffer/svart/röd
	2338
	2339
	röd/skiffer/svart
	2392
	svart/skiffer/zink
	2719
	grön/svart/röd
	2399

Tillverkarinformation för EN 14404-3:2024 och UV Standard 801

Detta plagg uppfyller kraven i rådsförordningen 2016/425 och de standarder som anges ovan.

Intyg om överensstämmelse kan ses under: [www.planam.de/konformitaetsatserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetsatserklaerungen)

Beskrivning: Arbetskläder sortiment Highline Huvudfång och applikationer: 65% polyester, 35% bomull, Kypert (ca. 285 g/m<sup>2</sup>) Kontrastfärg: 65% polyester, 35% bomull, Carvasväv (320 g/m<sup>2</sup>)



www.ansvarstiftelsen.se  
UV STANDARD 801  
UVS 00000 TESTEX

**Användning:** Kläder med UV-skydd ska se till att personen som bär plagget skyddas från naturlig UV-strålning.

**Användningsbegränsningar för skydd från UV:** UV-skyddsfaktorn (UPF) anger hur mycket längre den hudytan som täcks av textil kan utsättas för solen utan att skadas. Den är jämförbar med sol- respektive ljusskyddsfaktor hos solskyddskräm (SPF). Grund för beräkningen av båda talen är hudens så kallade självskyddstid, som dock varierar kraftigt beroende på den individuella hudtypen. Till exempel har en person med hudtyp 1 en självskyddstid på ungefär fem till tio minuter. Om denna person utsätts för fullt solljus under en längre tid utan skydd riskerar han eller hon att få en farlig solbränna. Det område som skyddas av ett textilmaterial med UPF 20 kan vara i solen tjugo gånger längre utan att hudskador orsakas, d.v.s. till maximalt 1,5 till ca 3 timmar (20 x 5 min = 100 min till 20 x 10 min = 200 min). Kroppsdelar som inte täcks måste skyddas med tillräcklig solskyddsfaktor genom solskyddskräm.

Kännetecken	Hudtyp 1	Hudtyp 2	Hudtyp 3	Hudtyp 4
Hud	mycket ljus	ljus	ljus/mörkbrun	ljusbrun, oliv
Hår	rött eller blond	blond, brun	ljusbrun brun	mörkbrun/svart
Ögon	blå, sällan brun	blå, grön, grå	grå, brun	brun/mörk
Solbränna	alltid stark, smärtsam	ofta stark, smärtsam	sällan, måttligt	nästan aldrig
Eget hudskydd	5–10 minuter	10–20 minuter	20–30 minuter	40 minuter
Skydd genom en textil med UPF 80	400–800 minuter	800–1 600 minuter	1 600–2 400 minuter	6 400 minuter

**Val av rätt kläder:** Till grund för valet av ett passande UV-skydd ligger förutom den individuella hudtypen även solens intensitet. Det internationella UV-indexet (UVI) ger information om strålningsintensiteten för en specifik ort. I Tyskland ligger UV-index i regel mellan 5 och 8 mitt på dagen från maj till augusti. Förutom tiden på dygnet beror UV-indexet också på längd- och breddgrad, årstid, ozonskiktets tillstånd och molntäcket. Reflexion från sand och snö påverkar också UVI. Det dagliga UVI publiceras av den tyska väder tjänsten online under [www.wettergerfahren.de](http://www.wettergerfahren.de) och [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) för Tyskland och Europa.

UV-index	Hudtyp 1	Hudtyp 2	Hudtyp 3	Hudtyp 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 och mer	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Du hittar motsvarande UV-skyddsfaktor på varans pappersetikett.

Gäller arbetsbyxor och hängselbyxor



EN 14404-3:2024  
Typ 2, nivå 1

**Användning:** Knäskydd i prestandaklass 1 är anpassade för arbeten på plana eller ojämna golvtyper och ger skydd mot penetration vid en kraft på minst 100 +/- 5 N.

**Användningsbegränsningar:** Optimal tryckfördelning enligt EN 14404-3:2024 uppnås endast när den stora dynan på knäskyddets framsida, som är märkt med PLANAM-logotypen, täcker knäskålen. Genom nedsmutsning eller felaktig användning kan artikelningsfunktion minskas eller helt upphöra. Genom temperaturförändringar påverkas skyddsverkan. Inget knäskydd kan fullständigt skydda mot skador. Knäskyddet är inte vattentätt. Knäskyddet är endast godkänt om ett PLANAM knäskydd (art. nr 9901027) för hantverksbyxor och hängselbyxor används. Knäskydd från andra tillverkare får inte användas. Mer information får du från tillverkarinformationen som kommer med knäskyddet.

#### ALLMÄN INFORMATION

**Förvaring:** Förvaras alltid rent och torrt i originalförpackningen. Förvaras ej i direkt, starkt solljus.



**Tillverkningsdatum:** Detta finner ni på en separat etikett direkt på produkten.

**Äldrande:** står för förändringar i produktens egenskaper över tid under användning eller lagring:

- Rengöring, service – eller desinfektionsprocess
- Exponering för synligt och/eller UV-ljus
- Exponering för höga eller låga temperaturer eller temperaturförändringar
- Exponering för fukt
- mekanisk påverkan, till exempel nötning, böjspanning, kompression och dragspanning
- Förening till exempel på grund av smuts, olja etc.
- Slitage

**Hållbarhet:** Produkten är föremål för ett visst äldrande. Av dessa skäl är det inte möjligt att ge en exakt uppgift om hållbarhetstiden. Före användning rekommenderas en visuell kontroll. Långtidsanvändning beror på användning, vård och förvaring etc. Undantag måste skriftligen överenskommas med tillverkaren.

**Användningsbegränsningar:** Kläderna ger endast skydd mot lättare nedsmutsning och UV-strålning.

#### Avfallshantering:

Beakta de lokala föreskrifterna för avfallshantering.



- 60°C tvätt mjölig
- Använd vanligt tvättmedel som finns i handeln
- Får ej blekas
- Skonsam torkning möjlig
- Kan strykas varmt
- Får ej kemtvättas

Vi tar inget ansvar för kläder där tvättnavvisningarna ignoreras, tagits av eller förstörts.

Tabell för kropps mått återfinns på sida 48.

Certifierat testställe:  
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Erkänt testinstitut: Nr. 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH-8027 Zurich  
Erkänt testinstitut: Nr. 1726

För ytterligare produktinformation kontakta:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

Naiset	Tuote-nro
<b>Vyötärönauhallinen takki</b>	
ruiskukansinen / laivaston-sininen / sinkin värinen	2318
liuskeenharmaa/musta/punainen	2319
punainen/liuskeenharmaa/musta	2390
musta / liuskeenharmaa / sinkin värinen	2717
vihreä/musta/punainen	2397
<b>Vyötärönauhaliiset</b>	
ruiskukansinen / laivaston-sininen / sinkin värinen	2328
liuskeenharmaa/musta/punainen	2329
punainen/liuskeenharmaa/musta	2391
musta / liuskeenharmaa / sinkin värinen	2718
vihreä/musta/punainen	2398
<b>Lappuhaalari</b>	
ruiskukansinen / laivaston-sininen / sinkin värinen	2338
liuskeenharmaa/musta/punainen	2339
punainen/liuskeenharmaa/musta	2392
musta / liuskeenharmaa / sinkin värinen	2719
vihreä/musta/punainen	2399

Valmistajan tiedot  
standardista EN 14404-3:2024 ja UV-standardista 801

Nämä vaatteet täyttävät neuvoston asetuksen 2016/425 sekä edellä mainittujen standardien ehdot.

Vaativuustentit ovat nähtävissä osoitteessa:

[www.planam.de/konformitaetszertifikierungen](http://www.planam.de/konformitaetszertifikierungen)

Kuvaus: työvaatteet mallisto Highline  
Pääväri ja applikoinnit: 65 % polyesteriä, 35 % puuvillaa, diagonaalinen toimitus (n. 285 g/m<sup>2</sup>)  
Kontrastiväri: 65 % polyesteriä, 35 % puuvillaa, purjekangas (n. 320 g/m<sup>2</sup>)



www.uevstandard801.com  
UV STANDARD 801  
UVS 00000

**Käyttö:** UV-suojatut vaatteet on tarkoitettu varmistamaan, että niiden käyttäjä on suojattu luonnolliselta UV-säteilyltä.

**UV-suojan käyttämistä koskevat rajoitukset:**

UV-suojakerroin (UPF) osoittaa, kuinka kauan tekstiilien peittäämä ihoalue voi olla alttiina auringolle aiheuttamatta ihovaurioita. Se on verrattavissa auringokoviteiden suojakerrotimeen. Molempien kertomien laskentaaperusteena on ihon niin kutsuttu itsesuoja-aika, joka kuitenkin vaihtelee suuresti ihotyypin mukaan. Esimerkiksi ihotyyppi I henkilön ihon itsesuoja-aika on noin 5 - 10 minuuttia. Jos tällainen henkilö altistuu täydelle auringonvalolle pidempään ilman suojaa, hänellä on riskinä vaarallinen auringonpolttama. UPF 20:n tekstiilimateriaalilla suojatuna tämä alue voi pidentää auringossa vietettyä aikaa kaksikymmentä kertaa suuremman ihovaurioita, eli enintään 1,5 - n. 3 tuntiin (20 x 5 min = 100 min - 20 x 10 min = 200 min). Peittämättömien kehosiemien osalta on huolehdittava sopivasta ja riittävästä aurinkosuojasta aurinkovoiteella.

Ominaispiirteet	Ihotyyppi 1	Ihotyyppi 2	Ihotyyppi 3	Ihotyyppi 4
Iho	hyvin vaaleaihoinen	vaaleaihoinen	vaalean-/tummanruskea	vaaleanruskea, olivinruskea
Hiukset	punaiset tai vaaleat	vaaleat, ruskeat	vaaleanruskeat, ruskeat	tummanrusk./mustat
Silmät	siniset, harvoin ruskeat	siniset, vihreät, harmaat	harmaat, ruskeat	ruskeat/ tummat
Auringonpolttama	aina vakava, kivulias	useammin vakava, kivulias	harvoin, kohtalainen	ei lähes koskaan
Ihon oma suojaus	5–10 minuuttia	10–20 minuuttia	20–30 minuuttia	40 minuuttia
Suojaus tekstiilillä, jossa UPF 80	400–800 minuuttia	800–1 600 minuuttia	1 600–2 400 minuuttia	6 400 minuuttia

**Oikean vaateuksen valitseminen:** Sopivan UV-suojan valinnassa ratkaisevaa on ihotyyppiin lisäksi myös auringonsäteilyn voimakkuus. Kansainvälinen UV-indeksi (UVI) tarjoaa tietoa säteilyn voimakkuudesta tietyssä paikassa. Suomessa UV-indeksi ovat huhti–syyskuussa keskipäivällä tavallisesti 3 ja 7 välillä. UV-indeksi riippuu vuorokaudenajan lisäksi myös leveydestä ja korkeudesta, vuodenaikasta, otsonikerroksen tilasta ja pilvisyydestä. Myös hiekan ja lumen heijastukset vaikuttavat UV:n korkeuteen. Suomessa mm. Ilmatieteen laitos julkaisee päivittäisen UV-in Internetissä osoitteessa [www.wettergafahren.de](http://www.wettergafahren.de).  
Lisätietoja saat polvityynyjen mukana toimitetuista valmistajan tiedoista.

UV-indeksi	Ihotyyppi 1	Ihotyyppi 2	Ihotyyppi 3	Ihotyyppi 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 ja korkeampi	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Vaastava UV-kerron löytyy tuotteen paperietiketeistä.

Sovelletaan vyötärönauhaliisiin housuihin ja lappuhaalareihin



EN 14404-3:2024  
Tyyppi 2, Suorustustaso 1

**Käyttö:** Suorustustason 1 polvisuojaa soveltuu työskentelyyn tasaisilla tai epätasaisilla maapinnilla, ja se suojaa vähintään 100+/- 5 N:n voimaisilta puhkaisuilta.

**Käytön rajoitukset:** Standardin EN 14404-3:2024 mukainen optimaalinen paineen jakautuminen saavutetaan vain, kun polvisuojatyönnin etupuolella oleva suuri kennon, jossa on PLANAM-logo, peittää polviluomion.

Likaantuminen tai virheellinen käyttö voi vähentää tai poistaa kokonaan tuotteen suojaavan vaikutuksen. Lämpötilan muutokset vaikuttavat suojaavaan vaikutukseen. Mikään polvisuoja ei voi täysin suojata vammoilta. Polvisuojatyönnin ei ole vesitiivis.

Polvisuoja on sertifioitu vain, kun sitä käytetään yhdessä vyötärönauhaliisella housuille tai lappuhaalareilla tarkoitettua PLANAM-polvityönnin (tuotenumro 9901027) kanssa. Muiden valmistajien polvityönnin ei saa käyttää.

Lisätietoja saat polvityynyjen mukana toimitetuista valmistajan tiedoista.

#### YLEISIÄ HUOMAUTUKSIA

**Varastointi:** Säilytä aina puhtaassa ja kuivassa paikassa alkuperäispakkauksessa. Älä säilytä paikoissa, joissa on suora, voimakasta auringonvaloa.



**Valmistuspäivä:** Löydät erilliseen lappuun merkityn valmistuspäivän tuotteesta.

**Vanhemmen:** tarkoittaa tuotteen ominaisuuksien muuttamista käytön tai varastoinnin aikana:

- Puhdistus, huolto – tai desinfiointiprosessi
- Alituminen näkyville ja/tai UV-valolle
- Alituminen korkealle tai matalalle lämpötiloille tai lämpötilan muutoksille
- Alituminen kosteudelle
- Mekaaniset vaikutukset, kuten hankautuminen, tekoainestyminen, paine- ja vertojännitys
- Kontaminaatio esim. lian, öljyn jne. vaikutuksesta
- Lukuinen

**Säilyvyys:** Tuote vanhenee jonkin verran. Tästä syystä säilyvyysaika ei voida ilmoittaa tarkasti. Suosittelemme silmämääräistä tarkastusta ennen käyttöä. Käyttöikä riippuu käytöstä, hoidosta, varastoinnista jne. Poikkeuksista on sovitettava kirjallisesti valmistajan kanssa.

**Käytön rajoitukset:** Vaate suojaaa ainoastaan kevyeltä likaantumiselta ja UV-säteilyltä.

**Hävitäminen:**

Noudatta paikallisia hävittämistä koskevia määräyksiä.



1. 60 °C:n pesu mahdollista
  2. Käytä kaupallisesti saatavilla olevia pesuainetta
  3. Älä valkaise
  4. Hellävarainen kuivaus mahdollista
  5. Kuuma silitys mahdollista
  6. Kuivapesu ei mahdollista
- Emme vastaa vaatteista, joiden pesuohje on jätetty huomiotta, irrotettu tai tuhottu.

Talvokotokautalon löydät sivulta 48.

Todentamisinvarausreit:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Hyväksytyt tarkastuslaitos: Nro 0121

Testex AG

Schweizer Textilprüfinstitut | Gottthardstr. 61  
CH-8027 Zürich  
Hyväksytyt tarkastuslaitos: Nro 1276

Ota yhteyttä lisätuotetietoja varten:

**PLANAM**

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

Donna	Art. N°
<b>Giacca con coulisse</b>	
pervinca/navy/zinco	2318
ardesia/nero/rosso	2319
nero/ardesia/nero	2390
nero/ardesia/zinco	2717
verde/nero/rosso	2397
<b>Pantaloni con coulisse</b>	
pervinca/navy/zinco	2328
ardesia/nero/rosso	2329
rosso/ardesia/nero	2391
nero/ardesia/zinco	2718
verde/nero/rosso	2398
<b>Salopette</b>	
pervinca/navy/zinco	2338
ardesia/nero/rosso	2339
rosso/ardesia/nero	2392
nero/ardesia/zinco	2719
verde/nero/rosso	2399

Informazioni del produttore su  
EN 14404-3:2024 e Standard UV 801

Questo abbigliamento è conforme alle disposizioni della direttiva del Consiglio 2016/425 e delle norme sopra indicate.

Le certificazioni di conformità sono consultabili all'indirizzo:  
[www.planam.de/konformitaetszertifikierungen](http://www.planam.de/konformitaetszertifikierungen)

Descrizione: linea abbigliamento Highline  
Colore di fondo e applicazioni: 65% poliestere, 35% cotone, spigato diagonale (ca. 285 g/m<sup>2</sup>)  
Colore contrastante: 65% poliestere, 35% cotone, canovaccio (320 g/m<sup>2</sup>)



www.planam.de  
UV STANDARD 801  
UVS 00000

**Impiego:** l'abbigliamento dotato di protezione UV serve a garantire che chi lo indossa sia protetto dall'irradiazione UV naturale.

**Limitazioni nell'uso ai fini della protezione UV:** Il fattore di protezione UV (UPF) indica quanto più a lungo l'area della pelle coperta dai tessuti può essere esposta al sole senza causare danni all'epidermide. È assimilabile al fattore di protezione solare delle creme protettive (FPS). Il fattore di protezione UV si calcola in base al cosiddetto tempo di autoprotezione della pelle, che però varia notevolmente a seconda del tipo di pelle. Ad esempio, la pelle di una persona con dermatipo 1 ha un tempo di autoprotezione di circa 5-10 minuti. Se questa persona si espone più a lungo e senza protezione ai raggi solari piovanti, rischia una pericolosa ustione solare. Se protetta da un materiale tessile avente UPF 20, quest'area può prolungare di venti volte il tempo trascorso al sole senza che la persona si ustioni, cioè fino a un massimo di 1,5 - 3 ore (da 20 x 5 min = 100 min fino a 20 x 10 min = 200 min). Per le parti scoperte del corpo è opportuno utilizzare una crema solare che offra una protezione solare adeguata e sufficiente.

Caratteristiche	Dermotipo 1	Dermotipo 2	Dermotipo 3	Dermotipo 4
Pelle	carnagione chiarissima	carnagione chiara	marrone chiara/marrone scura	marrone chiara, olivastro
Capelli	rossi o biondi	biondi, castani	castani chiari, castani	castani scuri/neri
Occhi	azzurri, raramente marroni	blu, verdi, grigi	grigi, verdi	marroni/neri
Ustione solare	sempre forte, dolorosa	spesso forte, dolorosa	rara, moderata	quasi mai
Autoprotezione della pelle	5-10 minuti	10-20 minuti	20-30 minuti	40 minuti
Protezione data da tessuto con UPF 80	400-800 minuti	800-1.600 minuti	1.600-2.400 minuti	6.400 minuti

**Scelta dell'abbigliamento giusto:** oltre al dermatipo individuale, anche l'intensità dei raggi solari è decisiva ai fini della scelta della giusta protezione UV. Il fattore UV internazionale (UVI) fornisce chiarimenti circa l'intensità dell'irradiazione in un luogo specifico. Nell'area tedesca, nei mesi da maggio ad agosto, i normali fattori UV di mezzogiorno sono compresi tra 5 e 8. Il fattore UV dipende dall'orario, dalla latitudine e longitudine geografiche, dalla stagione, dalle condizioni dello strato di ozono e dalla nuvolosità. Anche il riflesso della sabbia e della neve influiscono sull'intensità dell'UVI. L'UVI giornaliero per la Germania e l'Europa è pubblicato in Internet dal servizio meteorologico tedesco agli indirizzi [www.wettergerfahren.de](http://www.wettergerfahren.de) e [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de).

Fattore UV	Dermotipo 1	Dermotipo 2	Dermotipo 3	Dermotipo 4
3-4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5-10
5-6	UPF 20-40	UPF 20-40	UPF 20	UPF 10
7-8	UPF 60-80	UPF 40-60	UPF 40	UPF 20
9 e più	UPF 80	UPF 60-80	UPF 60	UPF 40

Il corrispondente fattore di protezione UV si trova sull'etichetta di carta dell'articolo.

Note valide per pantaloni con coulisse e salopette



EN 14404-3:2024  
Tipo 2, Livello di prestazione 1

**Impiego:** la protezione per le ginocchia avente un grado di prestazione 1 è adatta per lavori su superfici uniformi o irregolari e fornisce una protezione contro la perforazione con forza di almeno 100 +/- 5 N.

**Limitazioni nell'uso:** si ha una distribuzione ottimale della pressione conformemente alla norma EN 14404-3:2024 solo se il grande nido d'ape sulla parte anteriore della ginocchiera, contraddistinto dal logo PLANAM, copre la rotula. La sporcizia o un uso non corretto possono ridurre o annullare totalmente l'effetto protettivo dell'articolo. Le variazioni di temperatura pregiudicano l'effetto protettivo. Nessuna protezione per le ginocchia può scongiurare totalmente le lesioni. L'imbuttatura delle ginocchiere non è impermeabile.

Per i pantaloni con coulisse e le salopette, la protezione per le ginocchia è certificata solo in combinazione con una ginocchiera PLANAM (articolo n° 9901027). Non è consentito usare ginocchiere fornite da altri produttori.

Per maggiori informazioni consultare le avvertenze del prodotto re allegate alle ginocchiere.

#### AVVERTENZE GENERALI

**Stoccaggio:** riporre sempre gli indumenti puliti e asciutti nell'imballaggio originale. Non riporre in luoghi esposti a forte irradiazione solare diretta.



**MM/YYYY** data di produzione: la data di produzione è indicata su un'etichetta separata direttamente sul capo.

**Invecchiamento:** indica variazioni delle caratteristiche del prodotto nel tempo durante l'uso o lo stoccaggio:

- processo di pulizia, manutenzione o disinfezione
- esposizione alla luce visibile e/o UV
- Effetto di alte o basse temperature o sbalzi di temperatura
- Esposizione all'umidità
- azioni meccaniche quali abrasioni, sollecitazioni di flessione, sollecitazioni di compressione e trazione
- Contaminazione ad es. da sporco, olio, ecc.
- Usura

**Durata:** poiché il prodotto è soggetto a un certo invecchiamento, non è possibile fornire un'esatta indicazione della durata. Si consiglia un controllo visivo prima dell'uso. La durata di vita dipende dall'uso, dalla manutenzione, dallo stoccaggio ecc. Eventuali deroghe devono essere concordate per iscritto con il produttore.

**Limitazioni nell'uso:** l'abbigliamento protegge soltanto da leggera sporcizia e raggi UV.

**Smaltimento:** per lo smaltimento attenersi alle normative locali.



1. Lavabile a 60 °C
2. Lavare con detersivo comune
3. Non candeggiare
4. Possibilità di asciugatura delicata
5. Stricabile ad alta temperatura
6. Non lavare a secco

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per indumenti per i quali le istruzioni per la cura del capo sono state ignorate, separate dall'indumento o distrutte.

La tabella delle taglie si trova a pagina 48.

Enti certificatori:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Istituto di controllo riconosciuto: N° 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gottthardstr. 61  
CH - 8027 Zurigo  
Istituto di controllo riconosciuto: N° 1726

Per ulteriori informazioni sul prodotto contattare:

**PLANAM**

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

Mujeres	Art. N.º	
<b>Chaqueta de cintura</b>	azul aciano/azul marino/cinc pizarra/negro/rojo rojo/pizarra/negro negro/pizarra/cinc verde/negro/rojo	2318 2319 2390 2377 2397
<b>Pantalones de cintura</b>	azul aciano/azul marino/cinc pizarra/negro/rojo rojo/pizarra/negro negro/pizarra/cinc verde/negro/rojo	2328 2329 2391 2718 2398
<b>Peto</b>	azul aciano/azul marino/cinc pizarra/negro/rojo rojo/pizarra/negro negro/pizarra/cinc verde/negro/rojo	2338 2339 2392 2719 2399

Información del fabricante sobre EN 14404-3:2024 y norma UV 801

Esta prenda cumple las condiciones del Reglamento 2016/425 del Consejo y las normas especificadas anteriormente.

Los certificados de conformidad pueden consultarse en: [www.planam.de/konformitaetszertifikierungen](http://www.planam.de/konformitaetszertifikierungen)

Descripción: Ropa de trabajo gama Highline  
Color principal y aplicaciones: 65 % poliéster, 35 % algodón,  
Sarga diagonal (aprox. 285 g/m<sup>2</sup>)  
Color de contraste: 65 % poliéster, 35 % algodón,  
Tejido de lona (320 g/m<sup>2</sup>)



www.planam.de  
UV STANDARD 801  
UVS 00000  
TESTEX

**Aplicación:** La ropa con protección UV está diseñada para garantizar la protección del usuario frente a la radiación UV natural.

**Restricciones de uso para la protección contra los rayos UV:** El factor de protección UV (UPF) indica cuánto tiempo puede estar expuesta al sol la zona de piel cubierta por los textiles sin causar daños en la piel. Es comparable al factor de protección solar (FPS) de las cremas solares. La base para calcular ambas cifras es el llamado tiempo de autoprotección de la piel, que, sin embargo, varía mucho en función del tipo de piel de cada individuo. Por ejemplo, la piel de una persona con piel de tipo I tiene un tiempo de autoprotección de unos cinco a diez minutos. Si esta persona se expone a pleno sol durante un periodo prolongado sin protección, corre el riesgo de sufrir quemaduras solares peligrosas. Protegida por un material textil con UPF 20, esta zona puede prolongar el tiempo de exposición al sol por un factor de veinte sin provocar daños en la piel, es decir, hasta un máximo de 1,5 x a aprox. 3 horas (20 x 5 min = 100 min a 20 x 10 min = 200 min). Para las partes del cuerpo descubiertas, asegúrese una protección solar adecuada y suficiente con crema solar.

Características	Tipo de piel 1	Tipo de piel 2	Tipo de piel 3	Tipo de piel 4
Piel	piel muy clara	piel clara	marrón claro/oscuro	marrón claro, oliva
Pelo	rojo o rubio	rubio, castaño	marrón claro, marrón	marrón oscuro/negro
Ojos	azul, raramente marrón	azul, verde, gris	gris, marrón	marrón/oscuro
Quemadura solar	siempre fuerte, doloroso	fuerte con frecuencia, doloroso	raramente, moderado	casí nunca
Protección propia de la piel	5–10 minutos	10–20 minutos	20–30 minutos	40 minutos
Protección textil con UPF 80	400–800 minutos	800–1600 minutos	1600–2400 minutos	6400 minutos

**Elegir la ropa adecuada:** para seleccionar la protección UV adecuada es decisivo no solo el tipo de piel individual, sino también la intensidad del sol. Índice UV internacional (UVI) proporciona información sobre la intensidad de la radiación en un lugar determinado. En Alemania, los índices UV entre 5 y 8 son habituales al mediodía de mayo a agosto. Además de la hora del día, el índice UV también depende de la latitud y la altitud, la estación del año, el estado de la capa de ozono y la nubosidad. Los reflejos de la arena y la nieve también influyen en el nivel de UVI. El UVI diario es publicado por el Servicio Meteorológico Alemán, entre otros, en [www.wetter-gefahren.de](http://www.wetter-gefahren.de) y [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) para Alemania y Europa.

Índice UV	Tipo de piel 1	Tipo de piel 2	Tipo de piel 3	Tipo de piel 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 y más	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Encuentrará el factor de protección UV correspondiente en la etiqueta de papel del artículo.

Se aplica a pantalones de cintura y petos



EN 14404-3:2024  
Tipo 2, nivel de protección 1

**Aplicación:** la protección de rodilla de nivel de rendimiento 1 es adecuada para trabajar en superficies de suelo planas o irregulares y proporciona protección contra pinchazos con una fuerza mínima de 100+/- 5 N.

**Restricciones de uso:** la distribución óptima de la presión según la norma EN 14404-3:2024 solo se consigue cuando el gran panel de la parte delantera de la rodillera, marcado con el logotipo de PLANAM, cubre la rótula. La sociedad o el uso incorrecto pueden reducir o eliminar por completo la función protectora del artículo. El efecto protector se ve mermado por los cambios de temperatura. Ninguna rodillera puede proteger completamente contra las lesiones. La rodillera no es impermeable.

La protección de las rodillas solo está homologada en combinación con una rodillera PLANAM (ref. 9901027) para cintura o peto. No deben utilizarse rodilleras de otros fabricantes.

Para más información, consulte la información del fabricante adjunta a las rodilleras.

NOTAS GENERALES

**Almacenamiento:** Guardar siempre limpio y seco en su envase original. No almacenar en lugares con luz solar directa y fuerte.



**Fecha de fabricación:** la encontrará en una etiqueta separada directamente en el producto.

**Envejecimiento:** representa los cambios en las propiedades del producto a lo largo del tiempo durante su uso o almacenamiento:

- Proceso de limpieza, mantenimiento o desinfección
- Exposición a la luz visible y/o ultravioleta
- Exposición a temperaturas altas o bajas o cambios de temperatura
- Exposición a la humedad
- Efectos mecánicos como la abrasión, el esfuerzo de flexión, la presión y el esfuerzo de tracción
- Contaminación, por ejemplo, por suciedad, aceite, etc.
- Desgaste

**Vida útil:** El producto está sujeto a un cierto envejecimiento. Por estas razones, no es posible indicar su durabilidad con precisión. Recomendamos una inspección visual antes de su uso. Su vida útil depende del uso, el cuidado, el almacenamiento, etc. Las excepciones deben acordarse por escrito con el fabricante.

**Restricciones de uso:** La ropa solo ofrece protección contra la suciedad ligera y la radiación UV.

**Eliminación:** Respete la normativa local para su eliminación.



1. Lavable a 60 °C
2. Utilizar detergentes comerciales
3. No blanquear
4. Secado suave posible
5. Se puede planchar en caliente
6. No limpiar en seco

No asumimos ninguna responsabilidad sobre la prenda en caso de que se ignoren, se eliminen o se destruyan las instrucciones de cuidado.

Encuentrará la tabla de medidas corporales en la página 48.

Organismos certificadoros:  
IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Instituto de ensayos reconocido: . 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH - 8027 Zürich  
Instituto de ensayos reconocido: Nr. 1726

Para obtener más información, póngase en contacto con:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

Mulher	Art. N.º
<b>Casaco bomber</b>	azul-púrpura/azul-marinho/zinco 2318
	preto xisto/preto/vermelho/vermelho/preto xisto/preto 2319
	preto/preto xisto/zinco 2390
	verde/preto/vermelho 2397
<b>Calças com cintura elástica</b>	azul-púrpura/azul-marinho/zinco 2328
	preto xisto/preto/vermelho 2329
	vermelho/preto xisto/preto 2391
	preto/preto xisto/zinco 2718
	verde/preto/vermelho 2398
<b>Jardineiras</b>	azul-púrpura/azul-marinho/zinco 2338
	preto xisto/preto/vermelho 2339
	vermelho/preto xisto/preto 2392
	preto/preto xisto/zinco 2719
	verde/preto/vermelho 2399

Informação do fabricante sobre EN 14404-3:2024 e norma UV 801

Este vestuário preenche os requisitos do Regulamento do Conselho 2016/425 bem como as normas aplicáveis em vigor.

Pode consultar os certificados de conformidade em:

[www.planam.de/konformitaetsarklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetsarklaerungen)

Descrição: Vestuário de trabalho Gama Highline  
Cores principais e aplicações: 65 % poliéster, 35 % algodão.  
Ponto sarjado (aprox. 285 g/m<sup>2</sup>)  
Cor contrastante: 65 % poliéster, 35 % algodão.  
Tecido em tela (320 g/m<sup>2</sup>)



www.arnoldandson.com  
UV STANDARD 801  
UVS 00000

**Aplicação:** O vestuário com proteção UV foi concebido para garantir que o utilizador está protegido contra a radiação UV natural.

**Limitações de uso para proteção UV:** O fator de proteção UV (UPF) indica quanto tempo a área da pele coberta pelo tecido pode ser exposta ao sol sem causar danos na pele. É comparável ao fator de proteção solar (FPS) dos cremes solares. A base para o cálculo de ambos os valores é o chamado tempo de autoproteção da pele, que, porém, varia muito em função do tipo de pele individual. Por exemplo, a pele de uma pessoa com tipo de pele I apresenta um tempo de autoproteção de aproximadamente cinco a dez minutos. Se esta pessoa estiver exposta à luz solar plena, por um período de tempo superior, sem proteção, arisca-se a sofrer queimaduras solares perigosas. Protegida por um material têxtil com UPF 20, esta zona pode prolongar até vinte vezes o tempo de exposição solar, sem provocar danos na pele, ou seja, até um máximo de 1,5 a aprox. 3 horas (20 x 5 min = 100 min a 20 x 10 min = 200 min). Nas partes do corpo não cobertas, utilizar protetor solar, para assegurar uma proteção solar adequada e suficiente.

Características	Tipo de pele 1	Tipo de pele 2	Tipo de pele 3	Tipo de pele 4
Pele	pele muito clara	pele clara	cast. claro/escuro	castanho claro, verde-oliva
Cabelo	vermelho ou loiro	loiro, castanho	castanho claro, castanho	cast. escuro/preto
Olhos	azul, castanho raramente	azul, verde, cinzento	cinzento, castanho	azul/escuro
Queimadura solar	sempre intensa, com dor	frequentemente intensa, com dor	raramente, moderada	quase nunca
Proteção própria da pele	5–10 minutos	10–20 minutos	20–30 minutos	40 minutos
Proteção com tecido UPF 80	400–800 minutos	800–1.600 minutos	1.600–2.400 minutos	6.400 minutos

**Escolha do vestuário correto:** O fator decisivo para a seleção da proteção UV adequada não é apenas o tipo de pele individual, mas também a intensidade do sol. O Índice Ultravioleta (IUUV) internacional dá-nos informações sobre a intensidade da radiação para um determinado local. Na Alemanha, os índices UV entre 5 e 8 são comuns ao meio-dia, entre os meses de maio e agosto. Para além da hora do dia, o Índice Ultravioleta também depende da latitude e da altitude, da estação do ano, do estado da camada de ozono e da nebulosidade. Os reflexos da areia e da neve também influenciam o nível IUUV. O IUUV diário é publicado pelo serviço de meteorologia alemão na internet, em [www.wettergerfahren.de](http://www.wettergerfahren.de) e [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de), para a Alemanha e Europa.

Índice Ultravioleta	Tipo de pele 1	Tipo de pele 2	Tipo de pele 3	Tipo de pele 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 e mais	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

O correspondente fator de proteção contra UV encontra-se na etiqueta de papel no artigo.

Válido para calças com cintura elástica e jardineiras



EN 14404-3:2024  
Tipo 2, nível de desempenho 1

**Aplicação:** A joelheira de nível de desempenho 1 é adequada para trabalhos em pisos planos ou irregulares e protege contra perfurações com uma força de min. 100 +/- 5 N.

**Limitações de uso:** Nos termos da norma EN 14404-3:2024, a distribuição ótima da pressão é alcançada quando o grande fado de mel na parte da frente da joelheira, marcado com o logótipo PLANAM, cobre a rótula.

A sujidade ou a utilização incorreta podem reduzir ou eliminar completamente a função de proteção do artigo. As alterações de temperatura influenciam o efeito protetor. Nenhuma joelheira consegue oferecer uma proteção total contra ferimentos. A almofada da joelheira não é à prova d'água.

A joelheira só é certificada em conjunto com o reforço almofadado de joelho (N.º de art 9901027), para calças com cintura elástica e jardineiras. Não utilize reforços almofadados de joelho de outros fabricantes.

Para mais informações, consulte as informações do fabricante que acompanham os reforços almofadados de joelho.

#### INDICAÇÕES GERAIS

**Armazenamento:** Guarde sempre num local limpo e seco, na embalagem original. Não guarde em locais expostos a luz solar forte e/ou intensa.



MMYYYY Data de fabrico: Esta encontra-se numa etiqueta separada, diretamente no produto.

**Envelhecimento:** refere-se a alterações nas características do produto ao longo do tempo durante a sua utilização ou no armazenamento:

- Limpeza, processo de conservação ou desinfeção
- Efeito da luz visível e/ou UV
- Efeito de temperaturas altas ou baixas ou mudanças de temperatura
- Efeito da humidade
- Efeitos mecânicos como, por exemplo, abrasão, flexão, compressão e tração
- Contaminação por sujidade, óleo, etc.
- Desgaste

**Duração:** O produto está sujeito a um determinado envelhecimento. Por estas razões, não é possível dar uma indicação exata da sua vida útil. Antes de utilizar, recomendamos a realização de uma inspeção visual. A vida útil do produto depende da respetiva utilização, cuidados, armazenamento, etc. As exceções devem ser acordadas por escrito com o fabricante.

**Limitações de uso:** O vestuário apenas oferece proteção contra sujidade e radiação UV em níveis moderados.

#### Eliminação:

Ter em atenção às regulamentações locais relativas à eliminação de resíduos.



1. Lavagem a 60°C permitida
2. Utilizar detergente convencional
3. Não utilizar lixívia
4. Secagem permitida, no modo delicado
5. Pode ser engomado a quente
6. Não permita limpeza a seco

Não nos responsabilizamos por vestuário, em que as instruções de cuidados tenham sido ignoradas, cortadas ou destruídas.

A tabela de tamanhos pode ser consultada na página 48.

Organismos certificados:

IFA Institut für Arbeitsschutz | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Instituto de teste reconhecido: N.º 0121

Testex AG  
Schweizer Textilprüfinstitut | Gotthardstr. 61  
CH - 8027 Zurich  
Instituto de teste reconhecido: N.º 1726

Para mais informações sobre o produto, contacte:

**PLANAM**

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

Γυναικές	Κωδ. πρ.
μπλε ηλεκτρική/μπλε μαρέν/	2318
μπλε-γκρι	2319
<b>Μπουφάν</b>	
γκρι/μαύρο/κόκκινο	2390
κόκκινο/γκρι/μαύρο	2717
μαύρο/γκρι/μπλε-γκρι	2397
πράσινο/μαύρο/κόκκινο	
<b>Παντελόνι</b>	
μπλε ηλεκτρική/μπλε μαρέν/	2328
μπλε-γκρι	2329
γκρι/μαύρο/κόκκινο	2391
κόκκινο/γκρι/μαύρο	2718
μαύρο/γκρι/μπλε-γκρι	2398
πράσινο/μαύρο/κόκκινο	
<b>Φόρμα με τυράντες</b>	
μπλε ηλεκτρική/μπλε μαρέν/	2338
μπλε-γκρι	2339
γκρι/μαύρο/κόκκινο	2392
κόκκινο/γκρι/μαύρο	2719
μαύρο/γκρι/μπλε-γκρι	2399
πράσινο/μαύρο/κόκκινο	

Πληροφορίες κατασκευαστή σχετικά με το EN 14404-3:2024 και UV 801

Η εν λόγω ενδυμασία πληροί τις προϋποθέσεις του κανονισμού 2016/425 του Συμβουλίου, καθώς και τα πρότυπα που αναφέρονται παραπάνω.

Μπορείτε να δείτε τα πιστοποιητικά συμμόρφωσης στη διεύθυνση: [www.planam.de/konformitaetszertifikatierungen](http://www.planam.de/konformitaetszertifikatierungen)

Περιγραφή: Ξερά ενδυμάτων εργασίας Highline. Βασικό χρώμα και εφαρμογές: 65% πολυεστέρας, 35% βαμβάκι. Διαγώνια σταυρωτή ανανσή (περ. 285 g/m<sup>2</sup>). Χρώμα αντίθεσης: 65% πολυεστέρας, 35% βαμβάκι, καραβόπανο (320 g/m<sup>2</sup>)



**Εφαρμογή:** Τα ρούχα με προστασία από την υπεριώδη ακτινοβολία πρέπει να διασφαλίζουν ότι ο χρήστης προστατεύεται από τη φυσική υπεριώδη ακτινοβολία.

**Περιορισμοί κατά τη χρήση όσον αφορά την προστασία από την υπεριώδη ακτινοβολία:** Ο συντελεστής προστασίας από την υπεριώδη ακτινοβολία (UPF) υποδεικνύει το χρόνο που η περιοχή του δέρματος που καλύπτεται με ύφασμα μπορεί να εκτεθεί στον ήλιο χωρίς να προκληθεί βλάβη στο δέρμα. Μπορεί να συγκριθεί με τον δείκτη αντιηλιακής προστασίας του αντιηλιακού κρέμας (SPF). Η βάση υπολογισμού και για τις δύο δηλώσεις είναι ο λεγόμενος χρόνος αυτοπροστασίας του δέρματος, ο οποίος, ωστόσο, ποικίλλει σημαντικά ανάλογα με τον τύπο δέρματος. Για παράδειγμα, ο τύπος δέρματος 1 ενός ατόμου έχει χρόνο αυτοπροστασίας περίπου πέντε έως δέκα λεπτά. Εάν αυτό το άτομο εκτεθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα χωρίς προστασία σε πλήρη ηλιακή ακτινοβολία, κινδυνεύει να υποστεί ένα επικίνδυνο ηλιακό έγκαυμα. Προστατευμένη από κλωστοϋφαντουργικό υλικό με UPF 20, αυτή η περιοχή μπορεί να παραμείνει τον χρόνο παραμονής στον ήλιο κατά είκοσι φορές χωρίς να προκληθεί βλάβη στο δέρμα, δηλαδή από 1,5 έως περίπου 3 ώρες (20 x 5 λεπτά = 100 λεπτά έως 20 x 10 λεπτά = 200 λεπτά). Για τις ακλίπτες περιοχές του σώματος, πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα για την εξασφάλιση κατάλληλης και επαρκούς προστασίας από τον ήλιο με χρήση αντιηλιακής κρέμας.

Χαρακτηριστικά	Τύπος δέρματος 1	Τύπος δέρματος 2	Τύπος δέρματος 3	Τύπος δέρματος 4
Δέρμα	πολύ ανοιχτόχρωμο	ανοιχτόχρωμο	ανοιχτό/ακούρο καστανό	ανοιχτό καστανό, στερεό
Μαλλιά	κόκκινα ή ξανθά	ξανθά, καστανά	ανοιχτό καστανό, καστανά	ακούρο καστανό/μαύρο
Μάτια	γαλάνα, σπάνια καστανά	γαλάνα, πράσινα, γκριζα, καστανά	γκρίζα, καστανά	καστανά/ακούρο
Ηλιακό έγκαυμα	πίνατα σοβαρά, επώδυνο	συχνά σοβαρά, επώδυνο	σπάνια, μέτριο	σχεδόν ποτέ
Αυτοπροστασία του δέρματος	5–10 λεπτά	10–20 λεπτά	20–30 λεπτά	40 λεπτά
Προστασία με κλωστοϋφαντουργικό προϊόν με UPF 80	400–800 λεπτά	800–1.600 λεπτά	1.600–2.400 λεπτά	6.400 λεπτά

**Επιλογή της σωστής ενδυμασίας:** Αποφασιστικής σημασίας για την επιλογή της κατάλληλης προστασίας από την υπεριώδη ακτινοβολία δεν είναι μόνο ο τύπος δέρματος κάθε ατόμου, αλλά και η ένταση της ηλιακής ακτινοβολίας. Ο διεθνής δείκτης υπεριώδους ακτινοβολίας (UVI) παρέχει πληροφορίες σχετικά με την ένταση της ακτινοβολίας σε μια καθορισμένη τοποθεσία. Στη Γερμανία, κατά τους μήνες Μάιο έως Αύγουστο, οι δείκτες UV είναι συνήθως μεταξύ 5 και 8 τι μεσημεριανές ώρες. Εκτός από την ώρα της ημέρας, ο δείκτης UV εξαρτάται επίσης από το γεωγραφικό πλάτος και ύψος, την εποχή του χρόνου, την κατάσταση της στέφδας του όζοντος και τη vēφωση. Οι αντανakλάσεις της άμμου και του χιονισού επηρεάζουν επίσης το επίπεδο του δείκτη UV. Ο καθορισμένος δείκτης UV κοινοποιείται μεταξύ άλλων από τη Γερμανική Μετεωρολογική Υπηρεσία στο διαδικτυακό της διεύθυνση [www.wettergefahren.de](http://www.wettergefahren.de) και [www.uv-index.de](http://www.uv-index.de) για τη Γερμανία και την Ευρώπη.

Δείκτης UV	Τύπος δέρματος 1	Τύπος δέρματος 2	Τύπος δέρματος 3	Τύπος δέρματος 4
3–4	UPF 20	UPF 15	UPF 10	UPF 5–10
5–6	UPF 20–40	UPF 20–40	UPF 20	UPF 10
7–8	UPF 60–80	UPF 40–60	UPF 40	UPF 20
9 και άνω	UPF 80	UPF 60–80	UPF 60	UPF 40

Ο δείκτης προστασίας αναγράφεται στην ετικέτα του προϊόντος.

Ισχύει για παντελόνια εργασίας και αλόωσμες φόρμες με τράντες



EN 14404-3:2024  
όπως 2, Βαθμίδα  
απόδοσης 1

**Εφαρμογή:** Οι επιγονατίδες βαθμίδας ισχύος 1 είναι κατάλληλες για εργασία σε επίπεδες ή ανώμαλες επιφάνειες οδών και παρέχουν προστασία από διάτρηση ισχύος τουλάχιστον 100/-/5 N.

**Περιορισμοί κατά τη χρήση:** Η βέλτιστη κατανομή της πίεσης σύμφωνα με το πρότυπο EN 14404-3:2024 επιτυγχάνεται μόνο εάν το μαζιλάρκι στο μπροστινό μέρος του επιβήματος προστασίας του γόνατος, η οποία παρέχεται με το λογότυπο PLANAM, καλύπτει την επιγονατίδα.

Λόγω ρύθων ή εσφαλμένης χρήσης, η προστατευτική λειτουργία του επιβήματος μπορεί να υποβαθμιστεί ή να ακυρωθεί εντελώς. Η προστατευτική επίδραση μειώνεται από τις αλλαγές της θερμοκρασίας. Καμία επιγονατίδα δεν δύναται να παρέχει πλήρη προστασία από τραυματισμό. Το προστατευτικό μαζιλάρκι της επιγονατίδας δεν είναι αδιάβροχο.

Η προστασία γονάτων πιστοποιείται μόνο σε συνδυασμό με μία επιγονατίδα PLANAM (κωδ. πρ. 9901027) για φόρμα με τράντες. Αναγράφεται η χρήση επιγονατιδών άλλων κατασκευαστών.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις πληροφορίες του κατασκευαστή που συνοδεύουν τις επιγονατίδες.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ

**Αποθήκευση:** Να φυλάσσονται πάντα καθαρές και στεγνές στην αρχική τους συσκευασία. Να μην φυλάσσονται σε χώρους με άμεση έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία.



MM/YYYY Ημερομηνία κατασκευής: Θα τη βρείτε σε μία ξεχωριστή ετικέτα απευθείας στο προϊόν.

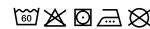
**Φθορά:** αλλαγές των ιδιοτήτων του προϊόντος κατά τη χρήση ή την αποθήκευση που οφείλονται στην πάροδο του χρόνου.

- Καθαρισμός, συντήρηση ή απολύμανση
- Επίδραση από το άρατο φως και/ή από την ακτινοβολία UV
- Υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες ή εναλλαγή θερμοκρασιών
- Υγρασία
- μηχανικές επιδράσεις, π. χ. τριβή, κτύπη, πίεση και τράβηγμα
- Μόλυση, π. χ. από ακαθαρσίες, λάδι κ.τ.λ.
- Φθορά

**Διάκριση ζωής:** Το προϊόν υπόκειται στη φυσιολογική φθορά που προκαλείται από το χρόνο. Ως εκ τούτου, δεν είναι δυνατή η ακριβής χρονική ένδειξη της διάρκειας ζωής του. Συνιστούμε τη διεκτέργεια οπτικού ελέγχου πριν από τη χρήση. Η διάρκεια ζωής εξαρτάται από τη χρήση, τη φροντίδα, την αποθήκευση κ.λπ. Οι εξαιρέσεις πρέπει να συνομολογούνται εγγράφως με τον κατασκευαστή.

**Περιορισμοί κατά τη χρήση:** Η ενδυμασία παρέχει μόνο προστασία από ελαφρείς ρύπους και την υπεριώδη ακτινοβολία.

**Απόρριψη:** Πρέπει τους τοπικούς κανονισμούς περί απόρριψης.



1. Πλύσιμο στους 60°C
  2. Χρήση απορρυπαντικών που διατίθενται στο εμπόριο
  3. Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικό
  4. Ήπιο στέγνωμα
  5. Ξηθέρμανση σε υψηλή θερμοκρασία
  6. Δεν είναι δυνατός ο στεγνός καθαρισμός
- Δεν φέρουμε ευθύνη ευθύνη για ενδυμασία, για τα οποία δεν τηρήθηκαν οι οδηγίες φροντίδας ή που έχουν διαχωριστεί ή καταστραφεί.

Μπορείτε να βρείτε τον πίνακα διαστάσεων σώματος στη σελίδα 48.

Όργανομολογιστής:  
Νιστούπο επαγγελματικής ασφάλειας IFA | Alte Heerstr. 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Εγκεκμμένο νιστούπο δοκιμών: αρ. 0121

Testex AG  
Ελβετικό νιστούπο Δοκιμών Κλωστοϋφαντουργικής | Gotthardstr. 61  
CH- 8027 Ζυρίχη  
Εγκεκμμένο νιστούπο δοκιμών: αρ. 1726

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν επικοινωνήστε με τη:

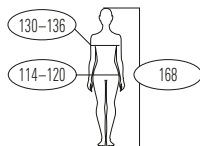
**PLANAM**

PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzeltrock-Clarnolz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

# KÖRPERMASSSTABELLE

GB|IE|MT Size tables FR|BR|LU Guide des tailles NL Maattabellen EE Suuruste tabelid LT Dydžių lentelės LV Izmēru tabulas PL Tabela rozmiarów CZ Tabulky velikostí SK Tabulky velikostí HU Méretábrázatok SI Tabele velikosti MKD Табелни со големини HR Tabele s veličinama RO Tabele ale mărimilor BG Таблицы с размери DK Starretestabeller SE Storlekstabeller FI Kokotaulukot IT Tabele taglie ES Tablas de tallas PT Tabela de tamanhos GR Πίνακας μεγεθών

DE Größe NL Maat EE Suurus LT Dydis LV Izmērs PL Rozmiar CZ Velikost SK Velikost HU Méret SI Velikost MKD Големина HR Veličina RO Mărimre BG Размер DK Starrelse SE Storlek FI Koko IT Taglia ES Talla PT Tamanho GR Μέγεθος	DE Brustweite FR BR LU Taille de poitrine NL Taillemaat EE Värvi laius LT Juosmens plotis LV Jostasvietas apkārtmērs PL Szerokość w pasie CZ Šírka pasu SK Šírka pásu HU Mellkas szélessége SI Širina pasu MKD Обем на оловина HR Širina pasice RO Talle BG Размер на талията DK Livvidde SE Midjemått FI Laikhein IT Larghezza del cinturino ES Cintura PT Cintura GR Περιφέρεια	DE Taillenumfang GB IE MT Waist circumference FR BR LU Tour de taille NL Tailleomtrek EE Vööümbermõõt LT Juosmens apimtis LV Vidukļa apkārtmērs PL Pomiar w pasie CZ Obvod pasu SK Obvod pásu HU Derékábség SI Obseg pasu MKD Обем на струп HR Obseg struka RO Circumferința taliei BG Обиколка на талията DK Tøjmålt SE Midjeföring FI Vytöörinmpöytä IT Girovita ES Medida de cintura PT Medida da cintura GR Περιφέρεια μέσης	DE Körpergröße GB IE MT Height FR BR LU Taille de la personne NL Lichaamslengte EE Pikkus LT ūgis LV Auguma garums PL Wzrost CZ Tělesná výška SK Testmagaság HU Testmagaság SI Telesna višina MKD Висина HR Visina RO Înălțime BG Ръст DK Højde SE Kroppslängd FI Pituus IT Statura ES Estatura PT Altura GR Ύψος
34	78-82	63-66	168
36	82-86	66-70	168
38	86-90	70-74	168
40	90-94	74-78	168
42	94-100	78-84	168
44	100-106	84-90	168
46	106-112	90-96	168
48	112-118	96-102	168
50	118-124	102-108	168
52	124-130	108-114	168
54	130-136	114-120	168



DE Größe 54 GB|IE|MT Size 54 FR|BR|LU Taille 54 NL Maat 54 EE Suurus 54 LT Dydis 54 LV 54 Izmērs  
PL Rozmiar 54 CZ Velikost 54 SK Velikost 54 HU 54 Méret 54 SI Velikost 54 MKD Големина 54  
HR Veličina 54 RO Mărimre 54 BG Размер 54 DK Starrelse 54 SE Storlek 54 FI Koko 54 IT Taglia 54  
ES Talla 54 PT Tamanho 54 GR Μέγεθος 54





Fashion for your profession



Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte:



**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

